

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF ENERGY & INDUSTRY



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الطاقة والصناعة



التقرير الإحصائي السنوي
Annual Statistical Report

2017

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF ENERGY & INDUSTRY



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الطاقة والصناعة

التقرير الإحصائي السنوي
Annual Statistical Report

2017



صاحب السمو الشيخ خليفة بن زايد آل نهيان

رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة

H.H. Sheikh Khalifa Bin Zayed Al Nahyan

President Of The United Arab Emirates



صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم

نائب رئيس الدولة، رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي

H.H. Sheikh Mohammed Bin Rashed Al Maktoum

UAE Vice President, Prime Minister and Ruler of Dubai



Foreword

The strategic objective of the Ministry of Energy and Industry for the years 2017-2021 is to achieve the security and sustainability of the energy, water and mining sector in accordance with the vision and strategy of energy in the UAE 2050 in cooperation with stakeholders. And contribute to achieve these indicators the statistical data are important in developing, reviewing and measuring strategies and making sound decisions, the Ministry is keen to provide accurate and documented data for the energy, water and mining and industry sectors to be a reference for decision makers to make an effective contribution to these vital sectors in sustainable economic development.

We are pleased to publish the annual report of energy and water statistics 2017, which includes data on the various energy sectors, which include Oil, Gas, Electricity, Renewable energy and Water sector in Arabic and English, as well as the contribution of the energy sector to some economic variables such as GDP and total exports of the state, 2011-2016.

In conclusion, we would like to pay tribute to the Federal and Local authorities that contributed to the provision of data, looking forward to continued cooperation in the future.

H.E. Suhail Mohammed Farj Bin Fares Al Mazroui
Minister of Energy and Industry

تقديم

تهدف استراتيجية وزارة الطاقة والصناعة للأعوام 2017-2021 لتحقيق أمن واستدامة قطاع الطاقة والمياه والتعدين وفقاً لرؤية واستراتيجية الطاقة في دولة الإمارات 2050 بالتعاون مع الجهات المعنية والمساهمة لتحقيق مؤشرات الأجندة الوطنية 2021. حيث تمثل البيانات الإحصائية أهمية في وضع ومراجعة وقياس الاستراتيجيات واتخاذ القرارات السليمة ومن منطلق حرص الوزارة على توفير بيانات دقيقة وموثقة لقطاعات الطاقة والمياه والتعدين والصناعة لتكون مرجعاً لوضعي الاستراتيجيات ومتخذي القرار لتحقيق مساهمة فاعلة لهذه القطاعات الحيوية في التنمية الاقتصادية المستدامة.

فإنه يسعدنا أن نصدر التقرير السنوي لإحصائيات الطاقة والمياه 2017 حيث يضم هذا التقرير بيانات عن قطاعات الطاقة المختلفة والتي تشمل النفط والغاز والكهرباء والطاقة المتجددة وقطاع المياه باللغتين العربية والإنجليزية، فضلاً عن مدى مساهمة قطاع البترول في بعض المتغيرات الاقتصادية كإنتاج المحلي الإجمالي، والصادرات الإجمالية للدولة، وذلك عن الأعوام 2011-2016.

وفي الختام نود أن نشيد ونتقدم بالشكر للجهات الاتحادية والمحلية التي ساهمت في توفير البيانات متطلعين إلى التعاون المستمر في المستقبل.

معالي سهيل محمد فرج بن فارس المزروعي
وزير الطاقة والصناعة

شكر وتقدير للجهات المساهمة بالبيانات



الهيئة الاتحادية
للتنافسية والإحصاء
FEDERAL COMPETITIVENESS
AND STATISTICS AUTHORITY



إينوك
enoc



مركز الإحصاء
STATISTICS CENTRE



هيئة كهرباء ومياه الشارقة
Sharjah Electricity & Water Authority



هيئة كهرباء ومياه دبي
Dubai Electricity & Water Authority



الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء
Federal Electricity & Water Authority



مجلس النفط - الشارقة
Petroleum Council - Al Sharjah

دائرة الصناعة والاقتصاد الفجيرة
Al Fujairah Department Industry & Economy



البيانات البترولية
PETROLEUM

Contents	المحتويات
Petroleum Sectors' Contribution to Gross Domestic Product in UAE	15 مساهمة قطاع البترول في الناتج المحلي الإجمالي في دولة الإمارات العربية المتحدة
The Contribution of Petroleum Sector in Total Export in UAE	16 مساهمة قطاع البترول في الصادرات الإجمالية في دولة الإمارات العربية المتحدة
UAE Proven Crude Oil Reserves	17 الإحتياطيات المؤكدة من النفط الخام في دولة الإمارات العربية المتحدة
UAE Proven Natural Gas Reserves	17 الإحتياطيات المؤكدة من الغاز الطبيعي في دولة الإمارات العربية المتحدة
UAE Crude Oil & NGLs Production	18 إنتاج النفط الخام وسوائل الغاز الطبيعي في دولة الإمارات العربية المتحدة
UAE Natural Gas Production 2012-2016	19 إنتاج الغاز الطبيعي في دولة الإمارات العربية المتحدة 2012-2016
UAE Crude Oil Exports	20 صادرات النفط الخام من دولة الإمارات العربية المتحدة
UAE Crude Oil Exports By Destination	20 صادرات دولة الإمارات العربية المتحدة من النفط الخام حسب الجهات المستوردة
Natural Gas Imported by Dolphin Energy	20 واردات دولفين للطاقة من الغاز الطبيعي
UAE Refineries Capacity	21 طاقة مصافي التكرير في دولة الإمارات العربية المتحدة
UAE Refineries Input Quantities by Type	22 الكميات المدخلة لمصافي التكرير في دولة الإمارات العربية المتحدة حسب النوع
UAE Refineries Input Quantities by refinery	23 الكميات المدخلة لمصافي التكرير في دولة الإمارات العربية المتحدة حسب المصفاة
UAE Total Refineries Production of Petroleum Products	23 إجمالي إنتاج المصافي من المنتجات البترولية في دولة الإمارات العربية المتحدة
UAE Refineries Production of Petroleum Products by Refinery & Product	24 إنتاج المصافي من المنتجات البترولية في الدولة حسب المصفاة والمنتج
UAE Refineries Production of Petroleum Products by Product	25 إنتاج المصافي من المنتجات البترولية في دولة الإمارات العربية المتحدة حسب المنتج
Production of Liquefied Natural Gas & its Products in UAE	27 إنتاج الغاز الطبيعي المسال ومنتجاته في دولة الإمارات العربية المتحدة
Petrochemical Products	27 إنتاج المنتجات البتروكيمياوية
The Most Important Petroleum Products Import to UAE	28 أهم واردات دولة الإمارات العربية المتحدة من المنتجات البترولية
UAE Total Sales of Petroleum Products by Emirate	28 إجمالي المبيعات من المنتجات البترولية في دولة الإمارات العربية المتحدة حسب الإمارة
UAE Sales of Petroleum Products by Product	29 المبيعات من المنتجات البترولية في دولة الإمارات العربية المتحدة حسب المنتج
UAE Petroleum Products Sales by Product and Emirate	30 مبيعات المنتجات البترولية في دولة الإمارات العربية المتحدة حسب المنتج والإمارة
Abu Dhabi sales of Petrochemical Products	31 مبيعات المنتجات البتروكيمياوية في أبوظبي
UAE Export of Refined Petroluem Products	32 صادرات دولة الإمارات العربية المتحدة من المنتجات البترولية المكررة حسب المنتج
UAE Liquefied Natural Gas & it's Products Exports	32 صادرات الغاز الطبيعي المسال ومنتجاته من دولة الإمارات العربية المتحدة 2016
UAE Export of Petrochemical Products	33 صادرات المنتجات البتروكيمياوية من دولة الإمارات العربية المتحدة
UAE Sectoral Consumption of Petroleum Products according	34 الاستهلاك القطاعي من المنتجات البترولية
National Distribution Companies	حسب شركات التوزيع الوطنية
UAE Domestic prices of Petroleum Products	35 الأسعار المحلية للمنتجات البترولية في دولة الإمارات العربية المتحدة (أسعار التجزئة)
Crude Oil Global Benchmark Prices	36 الأسعار العالمية لخامات النفط المرجعية
UAE Export Prices of LNG & its Products	36 أسعار صادرات الغاز الطبيعي المسال ومنتجاته من دولة الإمارات العربية المتحدة

مساهمة قطاع البترول في الناتج المحلي الإجمالي في دولة الإمارات العربية المتحدة

جدول (1) Table

Petroleum Sectors' Contribution to Gross Domestic Product in UAE

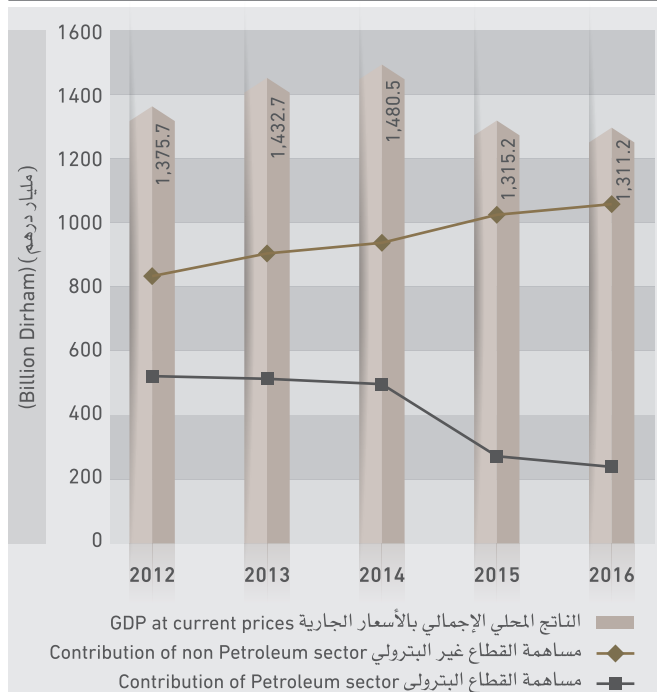
(Billion Dirham)	2012	2013	2014	2015	2016	(مليار درهم)
GDP at current prices	1,375.7	1,432.7	1,480.5	1,315.2	1,311.2	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية
GDP growth rate (%)	6.8	4.1	3.3	-11.2	-0.3	معدل نمو الناتج المحلي (%)
Contribution of non Petroleum sector	838.3	903.8	975.4	1,028.3	1,058.1	مساهمة القطاع غير البترولي
Contribution of Petroleum sector	537.4	528.9	505.1	286.9	253.1	مساهمة القطاع البترولي
(% of GDP)	39.1	36.9	34.1	21.8	19.3	من الناتج المحلي (%)

Source: Federal Competitiveness & Statistics Authority

المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء

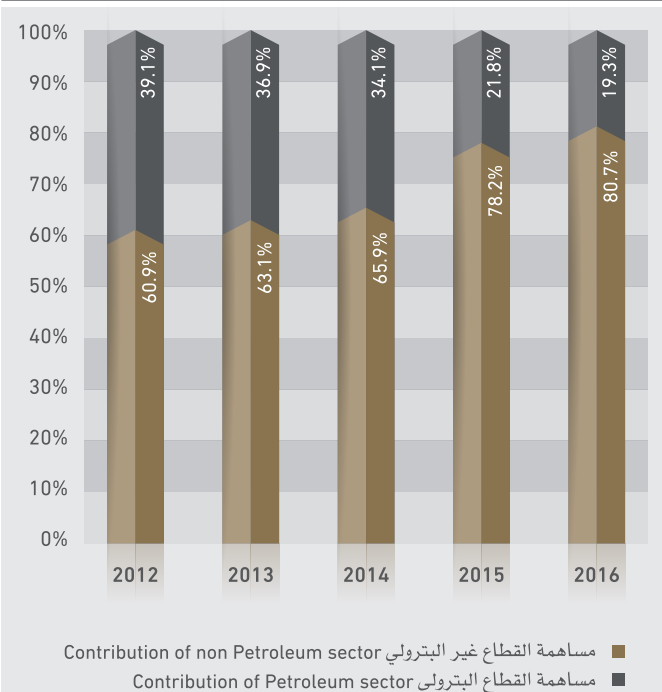
مساهمة القطاعين البترولي وغير البترولي في الناتج المحلي في دولة الإمارات العربية المتحدة

The Contribution of Both Petroleum & Non Petroleum Sectors to Gross Domestic Product in UAE



مساهمة القطاع البترولي وغير البترولي في الناتج المحلي في دولة الإمارات العربية المتحدة

Petroleum & Non Petroleum Sectors' Contribution to Gross Domestic Product in UAE



مساهمة قطاع البترول في الصادرات الإجمالية في دولة الإمارات العربية المتحدة

جدول (2)

The Contribution of Petroleum Sector in Total Export in UAE

(Billion Dirham)	2012	2013	2014	2015	2016	(مليار درهم)
Total Export & Re - Export of goods	1,321.0	1,363.3	1,259.8	1,103.5	1,083.5	إجمالي الصادرات السلعية وإعادة التصدير
Total Re- Export	489.8	505.7	515.8	495.2	532.9	إجمالي إعادة التصدير
Total Export	831.2	857.6	744.0	608.3	550.6	إجمالي الصادرات السلعية
Total of Non Petroleum Export	367.2	382.4	369.9	382.5	380.0	إجمالي الصادرات غير البترولية
Total of Petroleum Export	464.0	475.2	374.1	225.8	170.6	إجمالي الصادرات البترولية
Crude Oil	378.6	392.4	264.1	115.9	92.4	نفط خام
Natural GAS	50.1	47.8	47.8	28.1	22.1	غاز طبيعي
Petroleum Products	35.3	35.0	62.2	81.8	56.1	منتجات بترولية
Petroleum Export as % Of Total Export Goods & Services	55.8	55.4	50.3	37.1	31.0	الأهمية النسبية للصادرات البترولية من إجمالي الصادرات السلعية (%)
Petroleum Export as % Of Total Export & Re-Export	35.1	34.9	29.7	20.5	15.7	الأهمية النسبية للصادرات البترولية من إجمالي الصادرات وإعادة التصدير (%)

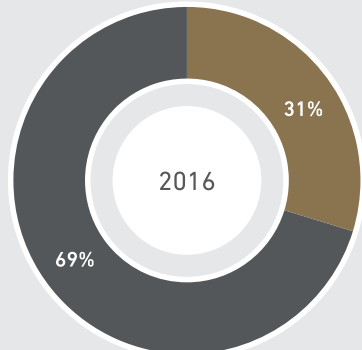
Source: Federal Competitiveness & Statistics Authority

المصدر: الهيئة الاتحادية للتنافسية والإحصاء

مساهمة الصادرات البترولية في إجمالي الصادرات

في دولة الإمارات العربية المتحدة 2016

The Contribution of Petroleum Export in Total Export in UAE

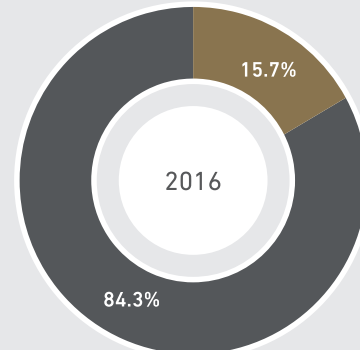


الصادرات البترولية Petroleum Export
الصادرات غير البترولية Non Petroleum Export

مساهمة الصادرات البترولية في إجمالي الصادرات

وإعادة التصدير في دولة الإمارات العربية المتحدة 2016

The Contribution of Petroleum Export in Total Export & Re-export in UAE



الصادرات البترولية Petroleum Export
الصادرات غير البترولية وإعادة التصدير Non Petroleum Export & Re-Export

الإحتياطيات المؤكدة من النفط الخام في دولة الإمارات العربية المتحدة

جدول (3) Table

UAE Proven Crude Oil Reserves

	2012	2016	
Crude Oil Reserves (Billion Barrel)	97.8	97.8	إحتياطي النفط الخام (مليار برميل)
Crude Oil Production (Million Barrel \ Yearly)	970.8	1,130.3	إنتاج النفط الخام (مليون برميل / سنوياً)
Reserve Production Ratio* (year)	101	87	معدل بقاء الإحتياطيات * (سنة)

Reserves \ Production

الإحتياطيات / الإنتاج

الإحتياطيات المؤكدة من الغاز الطبيعي في دولة الإمارات العربية المتحدة

جدول (4) Table

UAE Proven Natural Gas Reserves

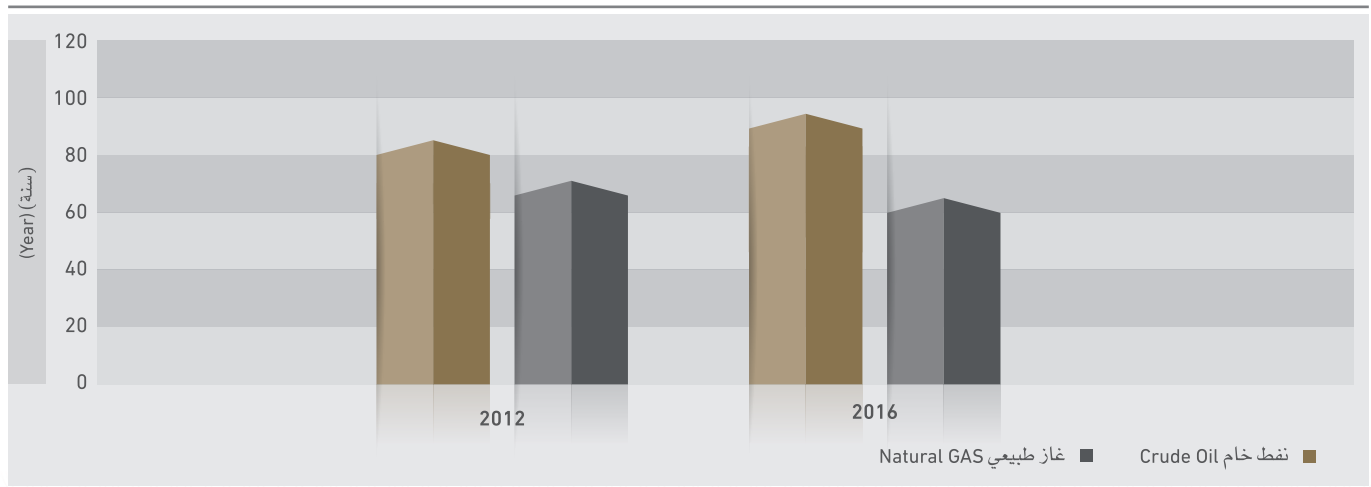
	2012	2016	
Natuarl Gas Reserves (Trillion Cubic Metre)	6.091	6.091	إحتياطي الغاز الطبيعي (تريليون متر مكعب)
Natural Gas Production (Billion Cubic Metre \ Yearly)	85.4	94.1	إنتاج الغاز الطبيعي (مليار متر مكعب / سنوياً)
Reserve Production Ratio* (year)	71	65	معدل بقاء الإحتياطيات * (سنة)

Reserves \ Production

الإحتياطيات / الإنتاج

معدل بقاء الإحتياطيات 2012 - 2016

UAE Proven Reserves

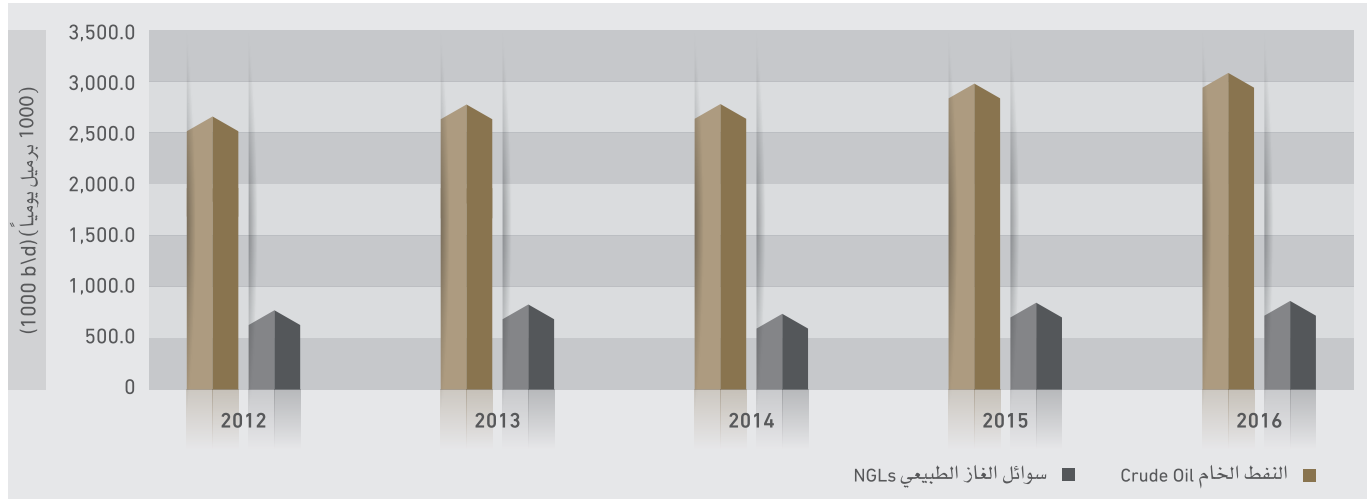


إنتاج النفط الخام وسوائل الغاز الطبيعي في دولة الإمارات العربية المتحدة

جدول (5) Table

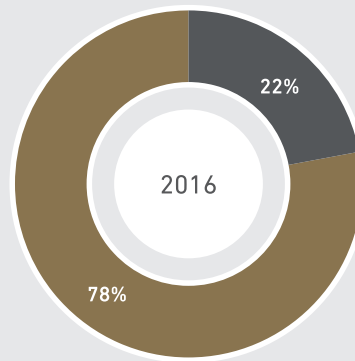
UAE Crude Oil & NGLs Production

(1000 b\ d)	2012	2013	2014	2015	2016	(1000 برميل يومياً)
Crude Oil	2,652.5	2,797.0	2,793.7	2,988.9	3,088.2	النفط الخام
NGLs	771.1	813.5	704.7	828.0	848.9	سوائل الغاز الطبيعي



إنتاج النفط الخام وسوائل الغاز الطبيعي في دولة الإمارات العربية المتحدة

UAE Crude Oil & NGLs Production



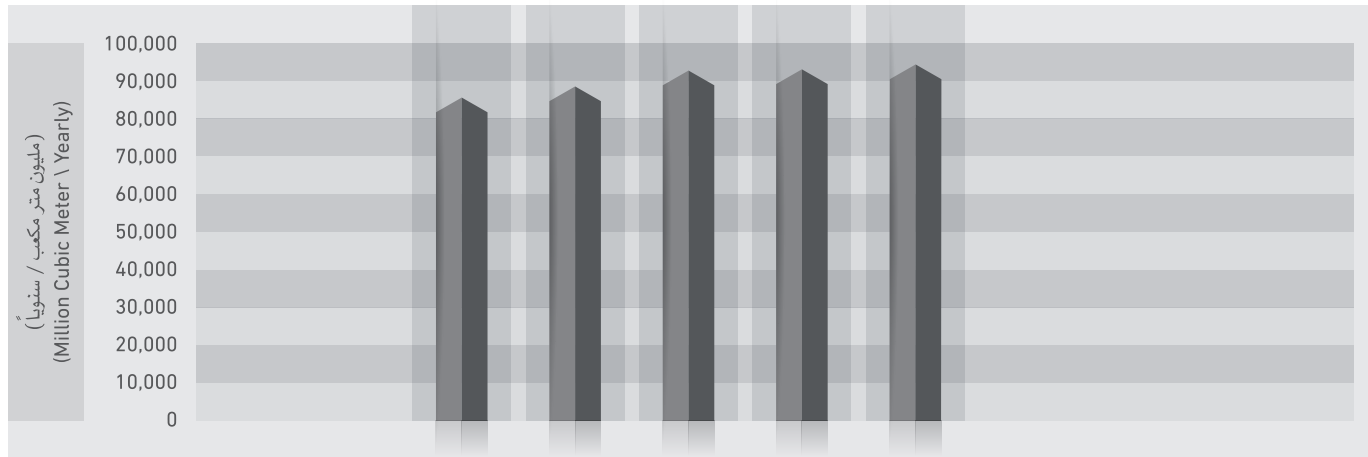
النفط الخام Crude Oil سوائل الغاز الطبيعي NGLs

إجمالي إنتاج الغاز الطبيعي في دولة الإمارات العربية المتحدة 2012 - 2016

جدول (6) Table

UAE Natural Gas Production 2012 - 2016

(Million Cubic Meter \ Yearly)	2012	2013	2014	2015	2016	(مليون متر مكعب / سنوياً)
Natural Gas	85,406	87,227	92,536	92,942	94,135	الغاز الطبيعي

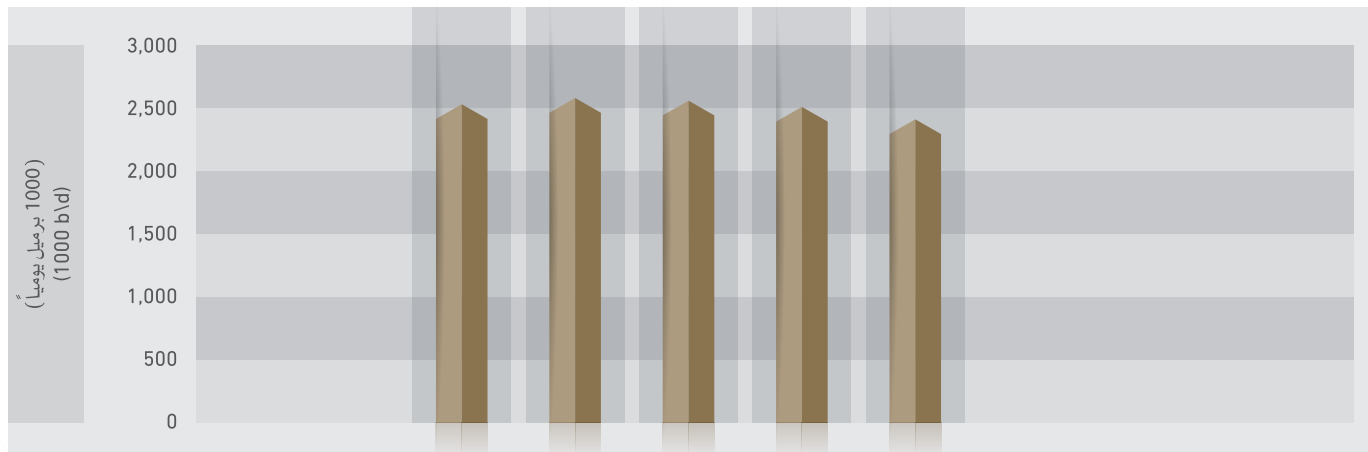


صادرات النفط الخام من دولة الإمارات العربية المتحدة

جدول (7) Table

UAE Crude Oil Exports

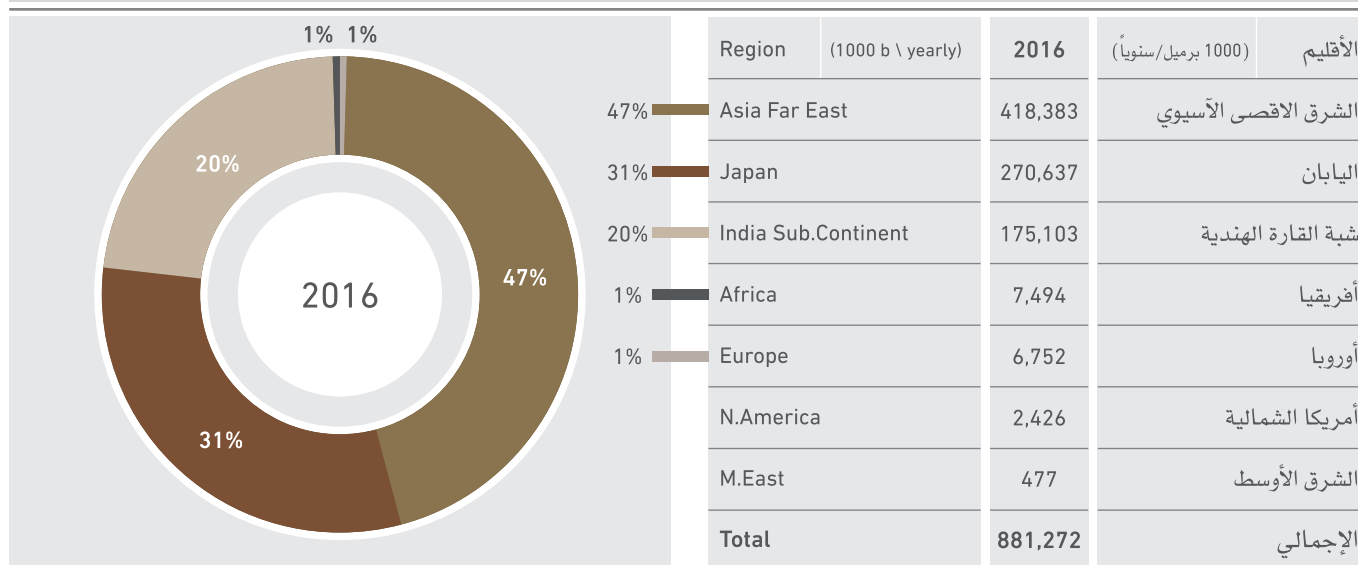
(1000 b\ d)	2012	2013	2014	2015	2016	(1000 برميل يومياً)
Crude Oil	2,533	2,579	2,557	2,501	2,408	النفط الخام



صادرات دولة الإمارات العربية المتحدة من النفط الخام حسب الجهات المستوردة 2016

جدول (8) Table

UAE Crude Oil Exports By Destination

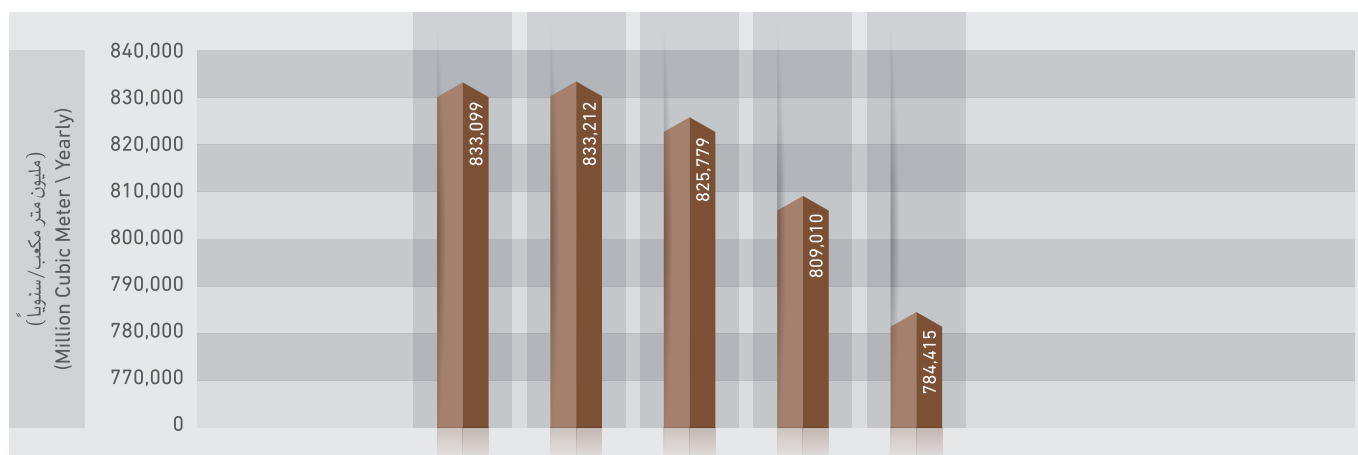


واردات دولفين للطاقة من الغاز الطبيعي

جدول (9) Table

Natural Gas Imported by Dolphin Energy

(Million Cubic Meter \ Yearly)	2012	2013	2014	2015	2016	(مليون متر مكعب/ سنوياً)
	23,591	23,594	23,383	22,908	22,212	



طاقة مصافي التكرير في دولة الإمارات العربية المتحدة

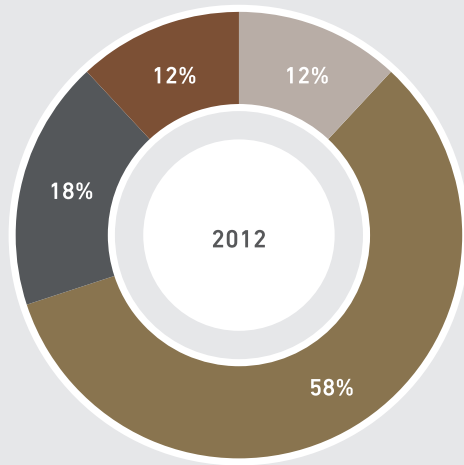
جدول (10) Table

UAE Refineries Capacity

Refinery Name	2012	2013	2014	2015	2016	اسم المصفاة
Abu Dhabi (Um Al Nar Previously)	85	85	85	85	85	أبوظبي (أم النار سابقاً)
Al Ruwais	400	400	400	817	817	الرويس
Jabel Ali	120	120	140	140	140	جبل علي
Al Fujeirah	85	85	85	85	85	الفجيرة
Total	690	690	710	1,127	1,127	الإجمالي

طاقة مصافي التكرير في دولة الإمارات العربية المتحدة 2012

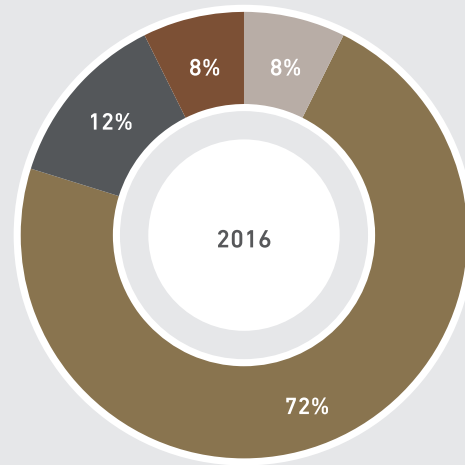
UAE Refineries Capacity



■ الفجيرة Al Fujeirah
■ جبل علي Jabel Ali
■ الرويس Al Ruwais
■ أبوظبي (أم النار سابقاً) Abu Dhabi (Um Al Nar Previously)

طاقة مصافي التكرير في دولة الإمارات العربية المتحدة 2016

UAE Refineries Capacity



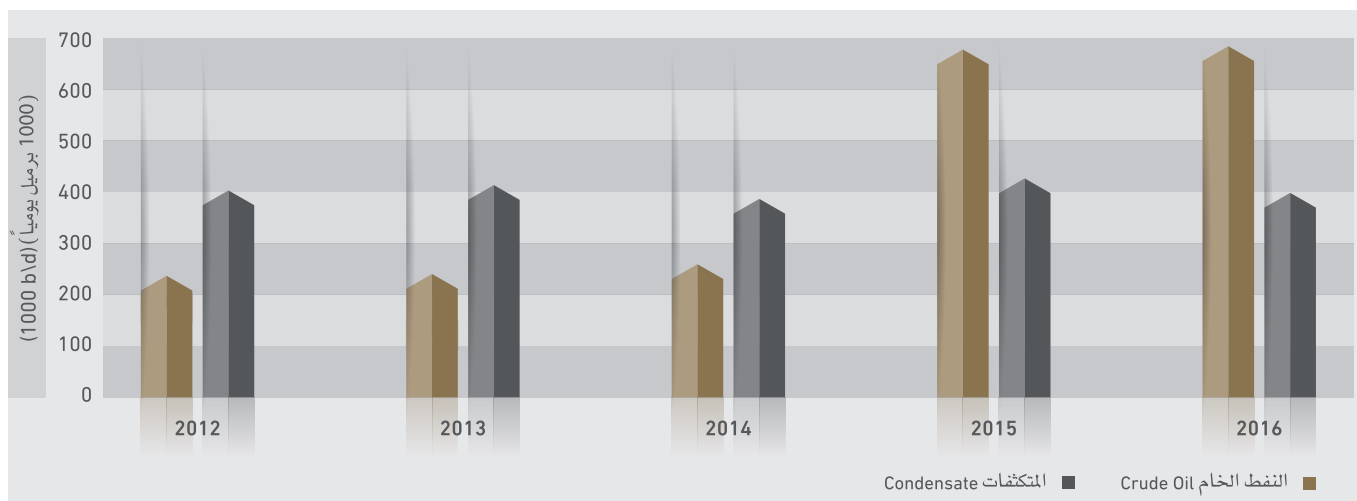
■ الفجيرة Al Fujeirah
■ جبل علي Jabel Ali
■ الرويس Al Ruwais
■ أبوظبي (أم النار سابقاً) Abu Dhabi (Um Al Nar Previously)

الكميات المدخلة لمصافي التكرير في دولة الإمارات العربية المتحدة حسب النوع

جدول (11) Table

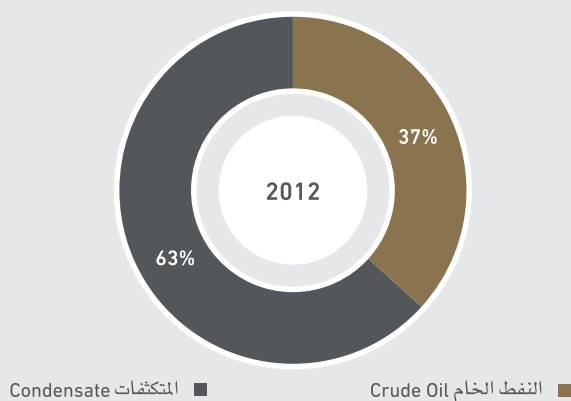
UAE Refineries Input Quantities by Type

(1000 b \ d)	2012	2013	2014	2015	2016	(1000 برميل / يومياً)
Crude Oil	235	239	259	672	681	النفط الخام
Condensate	403	411	384	426	397	المتكثفات



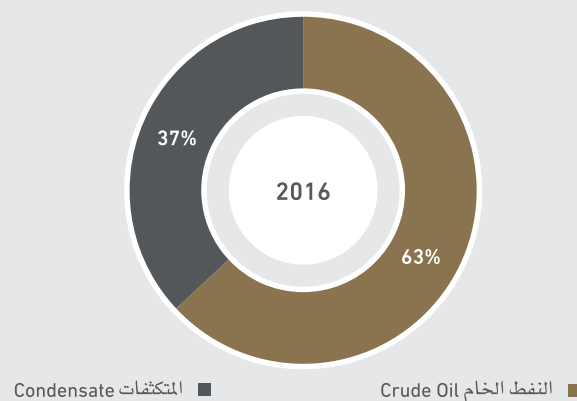
الكميات المدخلة لمصافي التكرير حسب النوع 2012

UAE Refineries Input Quantity by Type



الكميات المدخلة لمصافي التكرير حسب النوع 2016

UAE Refineries Input Quantity by Type

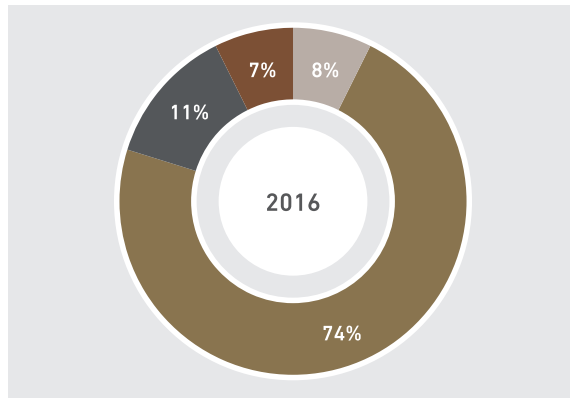


الكميات المدخلة لمصافي التكرير في دولة الإمارات العربية المتحدة 2016

جدول (12) Table

UAE Refineries Input Quantities

	الإجمالي Total	المكثفات Condensate	النفط الخام Crude Oil		
(1000 b/d)				أبوظبي (أم النار سابقاً)	1000 برميل يوميًا
Abu Dhabi (Um Al Nar Previously)	86	12	74	الرويس	
Al Ruwais	796	266	530	جبل علي	
Jabel Ali	119	119	0	الفجيرة	
Al Fujeirah	77	0	77		
Total	1,078	397	681	الإجمالي	



نسب الكميات المدخلة لمصافي التكرير في دولة الإمارات العربية المتحدة 2016

Percentage of Refineries Input Quantities in UAE 2016

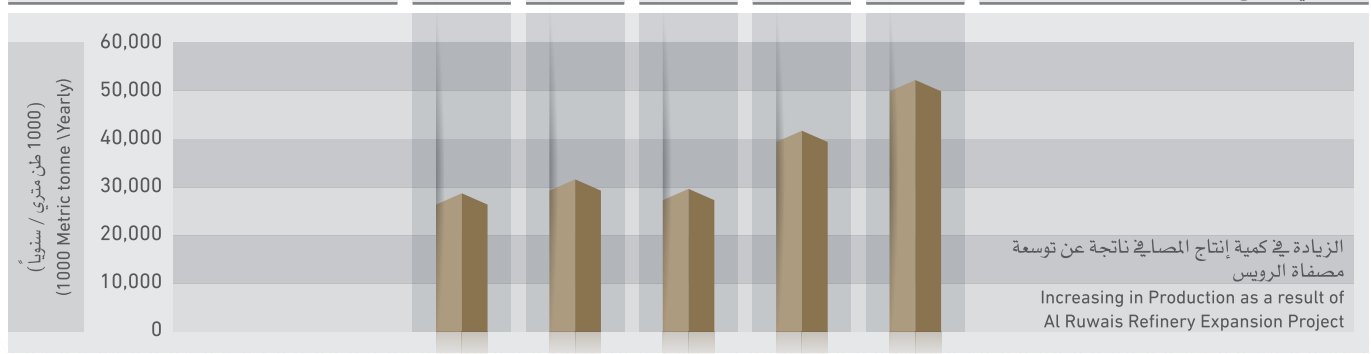
- الفجيرة Al Fujeirah
- جبل علي Jabel Ali
- الرويس Al Ruwais
- أبوظبي (أم النار سابقاً) Abu Dhabi (Um Al Nar Previously)

إجمالي إنتاج المصافي من المنتجات البترولية في دولة الإمارات العربية المتحدة 2012 - 2016

جدول (13) Table

UAE Total Refineries Production of Petroleum Products

(1000 Metric tonne \Yearly)	2012	2013	2014	2015	2016	(1000 طن متري / سنوياً)
Total Production	29,091	30,608	29,709	41,092	52,843	إجمالي الإنتاج



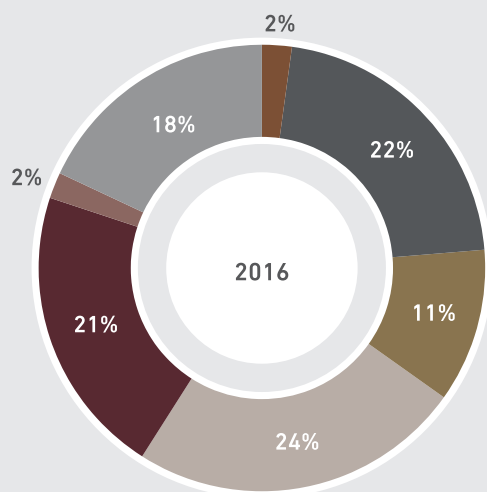
إنتاج المصافي من المنتجات البترولية في دولة الإمارات العربية المتحدة حسب المصفاة والمنتج 2016

جدول (14) Table

UAE Refineries Production of Petroleum Products by Refinery & Product

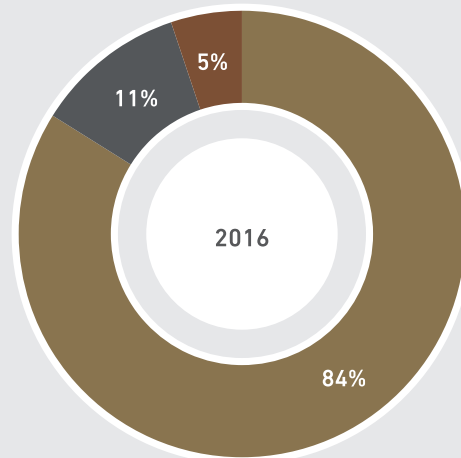
(1000 MT \ yearly)	الإجمالي Total	أخرى Other	زيت الوقود Fuel Oil	زيت الغاز Gas Oil	وقود الطائرات والكيروسين & Jet Fuel Kerosene	بنزين خالي من الرصاص Unleaded gasoline	الناфта Naphtha	غاز البترول المسال LPG	(1000 طن متري / سنوياً)
Refinery Name									اسم المصفاة
Abu Dhabi Al Ruwais	44,164	8,831	0	9,493	11,044	4,678	9,600	518	أبوظبي الرويس
Jabel Ali	5,843	735	13	440	1,621	1,185	1,573	276	جبل علي
Al Fujeirah	2,836	0	1,295	933	0	0	608	0.25	الفجيرة
Total	52,843	9,566	1,308	10,866	12,664	5,863	11,782	794	الإجمالي

إنتاج المصافي حسب المنتج في دولة الإمارات العربية المتحدة 2016 Refinery Production by Product in UAE



زيت الغاز Gas Oil
 زيت الوقود Fuel Oil
 أخرى Other
 ناфта Naphtha
 بنزين خالي من الرصاص Unleaded gasoline
 وقود الطائرات والكيروسين Jet Fuel & Kerosene
 غاز البترول المسال LPG

مساهمة المصافي في الإنتاج الكلي للمنتجات البترولية في دولة الإمارات العربية المتحدة 2016 The Contribution of Total Refineries Production of petroleum Products in UAE 2016



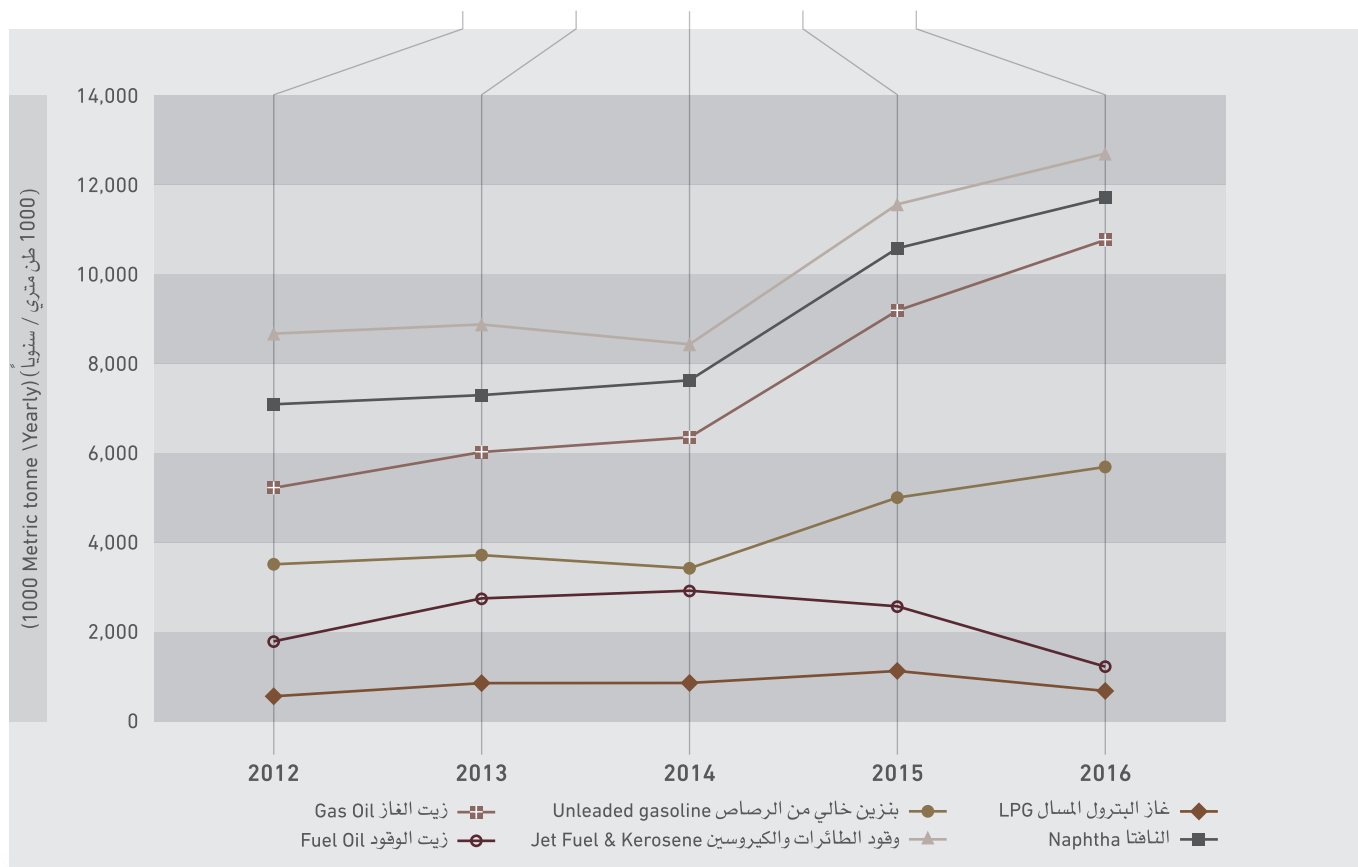
أبوظبي الرويس Abu Dhabi Al Ruwais
 جبل علي Jabel Ali
 الفجيرة Al Fujeirah

إنتاج المصافي من المنتجات البترولية في دولة الإمارات العربية المتحدة حسب المنتج 2012 - 2016

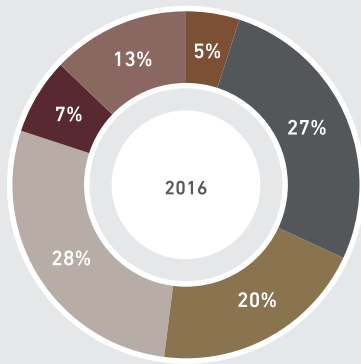
جدول (15) Table

UAE Refineries Production of Petroleum Products by Product

(1000 MT \ Yearly)	2012	2013	2014	2015	2016	(1000 طن متري / سنوياً)
LPG	591	906	910	1,001	794	غاز البترول المسال
Naphtha	7,025	7,375	7,737	10,432	11,782	النافثا
Unleaded Gasoline	3,750	3,912	3,610	4,931	5,863	بنزين خالي من الرصاص
Jet Fuel & Kerosene	8,411	8,919	8,269	11,733	12,664	وقود الطائرات والكيروسين
Gas Oil	5,478	6,029	6,246	9,194	10,865	زيت الغاز
Fuel Oil	1,935	2,793	2,888	2,604	1,308	زيت الوقود

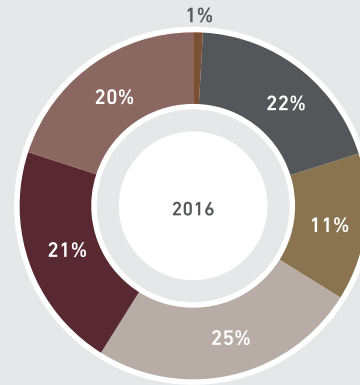


المنتجات البترولية من مصفاة جبل علي 2016
Petroleum Products from Jabil Ali Refinery 2016



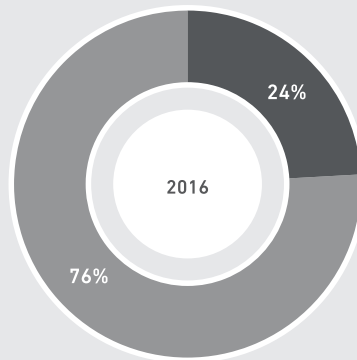
غاز البترول المسال LPG
النافثا Naphtha
بنزين خالي من الرصاص Unleaded gasoline
وقود الطائرات والكيروسين Jet Fuel & Kerosene
زيت الغاز Gas Oil
أخرى Other

المنتجات البترولية من مصفاة أبوظبي والرويس 2016
Petroleum Products from Abu Dhabi & Al Ruwais Refinery



غاز البترول المسال LPG
النافثا Naphtha
بنزين خالي من الرصاص Unleaded gasoline
وقود الطائرات والكيروسين Jet Fuel & Kerosene
زيت الغاز Gas Oil
أخرى Other

المنتجات البترولية من مصفاة الفجيرة 2016
Petroleum Products from Al Fujeirah Refinery

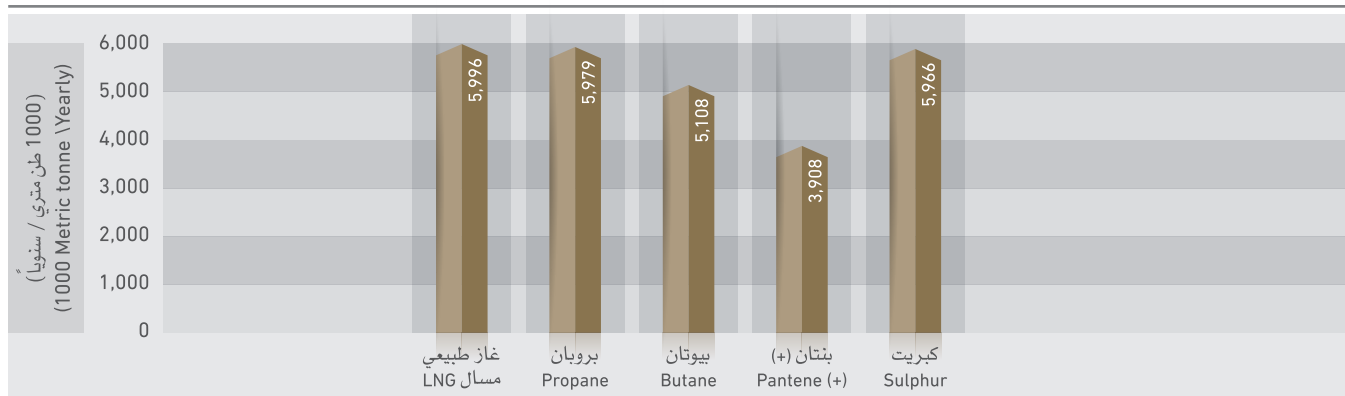


النافثا Naphtha
بقايا مخلفات SR Residue

إنتاج الغاز الطبيعي المسال ومنتجاته في دولة الإمارات العربية المتحدة 2016

جدول (16) Table (16)

UAE Liquefied Natural Gas & it's Products Production

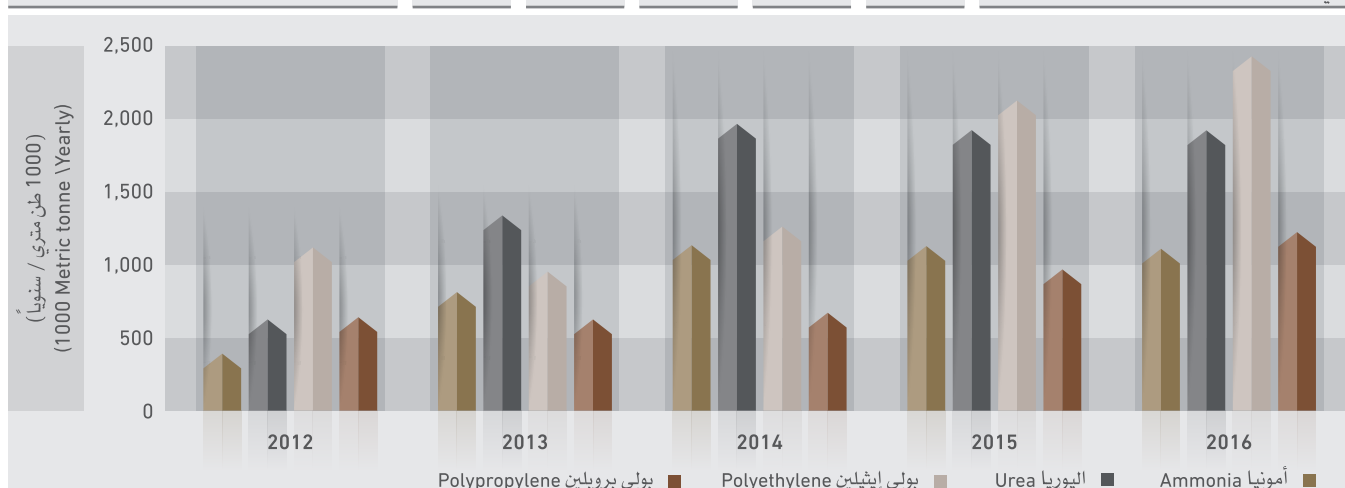


إنتاج المنتجات البتروكيمياوية في أبوظبي حسب نوع المنتج

جدول (17) Table (17)

Abu Dhabi Production of Petrochemical Products by Product

(1000 MT \ Yearly)	2012	2013	2014	2015	2016	(1000 طن متري / سنوياً)
Ammonia	398	803	1,138	1,118	1,116	أمونيا
Urea	628	1,342	1,954	1,918	1,917	اليوريا
Polyethylene	1,118	951	1,255	2,112	2,412	بولي إيثيلين
Polypropylene	637	611	669	976	1,216	بولي بروبيلين

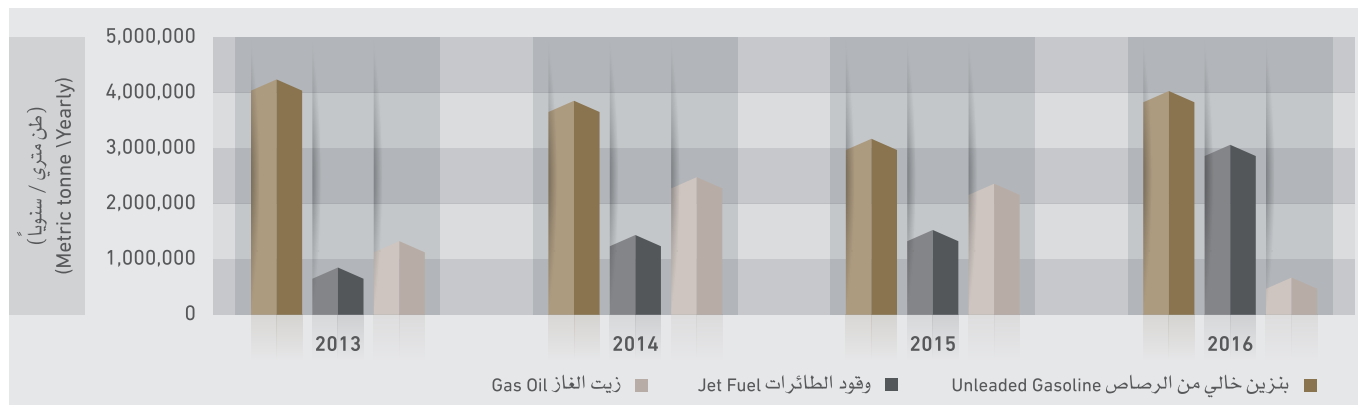


أهم واردات دولة الإمارات العربية المتحدة من المنتجات البترولية

جدول (18) Table

The Most Important Petroleum Products Import to UAE

(Metric Tonne \ Yearly)	2013	2014	2015	2016	(طن متري / سنوياً)
Unleaded Gasoline	4,214,993	3,863,422	3,186,825	4,004,162	بنزين خالي من الرصاص
Jet Fuel	878,469	1,415,731	1,520,178	3,016,794	وقود الطائرات
Gas Oil	1,307,749	2,497,707	2,349,888	683,791	زيت الغاز



إجمالي المبيعات من المنتجات البترولية في دولة الإمارات العربية المتحدة حسب الإمارة

جدول (19) Table

UAE Total Sales of Petroleum Products by Emirate

(Metric Tonne \ Yearly)	2012	2013	2014	2015	2016	(طن متري / سنوياً)
Abu Dhabi	7,361,718	8,097,643	8,883,963	7,711,265	7,571,733	أبوظبي
Dubai	5,293,173	8,412,173	6,552,548	8,275,240	9,347,117	دبي
Sharjah	1,293,590	989,368	1,258,567	1,359,135	1,678,499	الشارقة
Al Fujierah	238,274	274,383	189,927	245,462	332,727	الفجيرة
Ajman	302,407	231,314	228,613	287,283	364,956	عجمان
RasAl Khaimah	262,095	348,981	354,346	419,650	449,964	رأس الخيمة
Umm AlQuwain	93,452	89,905	109,858	118,271	123,889	أم القيوين
Total	14,844,709	18,443,767	17,577,822	18,416,306	19,868,885	المجموع

Source: Distribution Companies (ADNOC - ENOC - EMARAT)

المصدر: شركات التوزيع (أدنوك - إينوك - إمارات)

المبيعات من المنتجات البترولية في دولة الإمارات العربية المتحدة حسب المنتج

جدول (20) Table

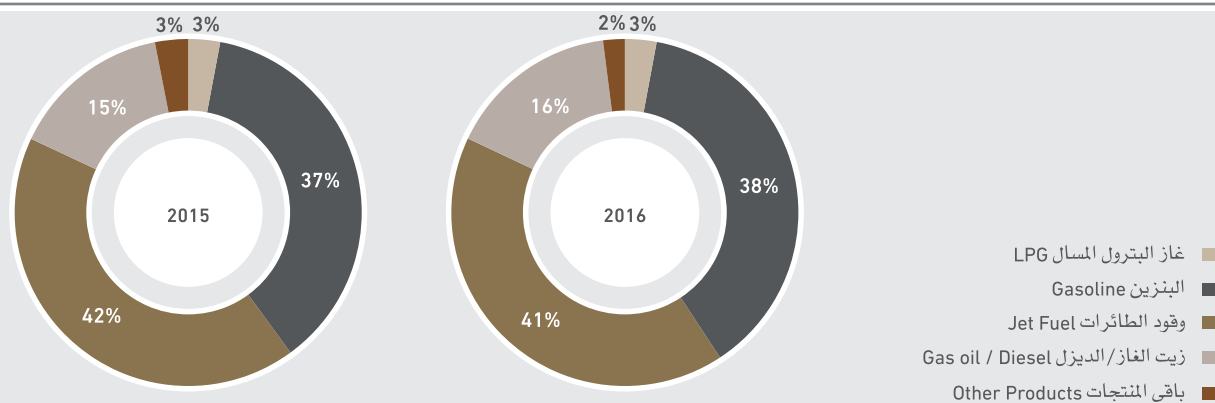
UAE Sales of Petroleum Products by Product

(Metric Tonne \ Yearly)	2012	2013	2014	2015	2016	(طن متري / سنوياً)
L.P.G	421,822	454,007	467,618	515,221	556,615	غاز البترول المسال
Gasoline	5,506,010	6,813,428	7,197,711	6,744,868	7,475,201	البنزين
Kerosene	2,957	5,640	1,956	254,672	651	الكيروسين
Jet Fuel	4,492,131	6,770,359	5,604,360	7,793,723	8,269,313	وقود الطائرات
Gas oil / Diesel	4,053,580	3,991,569	3,867,080	2,783,358	3,240,545	زيت الغاز / الديزل
Fuel Oil	60,154	39,711	141,338	41,548	103,808	زيت الوقود / المازوت
Marine Bunker	75,000	63,236	93,372	155,300	89,300	وقود البواخر
Lubricants	71,361	45,582	49,733	74,259	67,148	الزيوت والشحوم
Asphalt	43,605	37,117	46,519	31,277	43,001	الأسفلت
MTBE	115,465	179,593	91,102	0	0	ميثل ثلاثي - بيوتل أثير
Sulphur	0	0	9,337	0	0	الكبريت
Propane(C3)	2,134	4,007	2,830	3,202	2,627	البروبان
Butane(C4)	490	470	522	1,071	653	البيوتان
Other (NGV)	0	39,048	4,344	17,807	20,023	أخرى (غاز للسيارات)
Total	14,844,709	18,443,767	17,577,822	18,416,306	19,868,885	المجموع

Source: Distribution Companies (ADNOC - ENOC - EMARAT)

المصدر: مبيعات شركات التوزيع (أدنوك - إينوك - إمارات)

مبيعات المنتجات البترولية في دولة الإمارات العربية المتحدة حسب المنتج Sales of Petroleum Products by Product



مبيعات المنتجات البترولية في دولة الإمارات العربية المتحدة حسب المنتج والإمارة 2016

جدول (21) Table

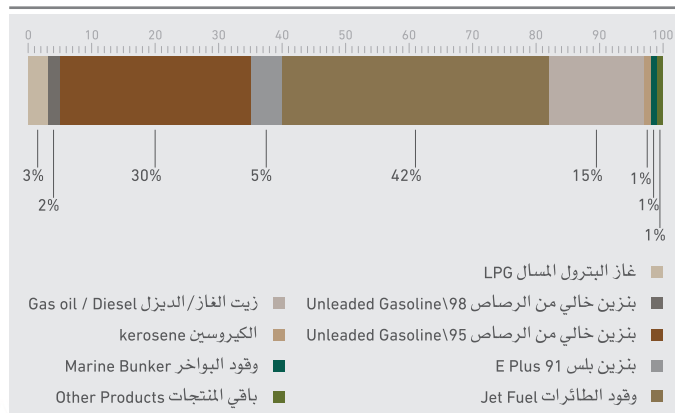
UAE Petroleum Products Sales by Product and Emirate

(طن متري / سنوياً) (Metric Tonne \ Yearly)	أبوظبي Abu Dhabi	دبي Dubai	الشارقة Sharjah	عجمان Ajman	أم القيوين Um Al quwain	الفجيرة AlFujierah	رأس الخيمة Ras Alkhaimah	المجموع Total	
L.P.G	221,506	216,644	41,874	24,751	6,118	14,156	31,566	556,615	غاز البترول المسال
Unleaded Gasoline\98	94,546	266,106	81,865	14,888	3,847	12,538	22,487	496,277	بنزين خالي من الرصاص/98
Unleaded Gasoline\95	1,930,551	2,452,641	952,248	223,276	79,579	181,290	266,957	6,086,542	بنزين خالي من الرصاص/95
E Plus 91	519,339	0	210,066	57,754	14,485	41,969	48,769	892,382	بنزين بلس 91
kerosene	459	105	0	0	0	47	40	651	الكيروسين
Jet fuel	2,915,419	5,263,374	44,011	0	0	19,310	27,199	8,269,313	وقود الطائرات
Gasoil / diesel	1,833,385	986,252	256,911	40,666	17,816	57,696	47,819	3,240,545	زيت الغاز / ديزل
Fuel oil	0	41,178	62,431	0	130	0	69	103,808	زيت الوقود (المازوت)
Marine Bunker	500	60,000	20,000	2,000	1,800	3,000	2,000	89,300	وقود البواخر
Lubricants	32,293	19,432	8,823	1,621	113	2,721	2,145	67,148	الزيوت والشحوم
Asphalt	432	41,385	271	0	0	0	913	43,001	الأسفلت
Propane	2,627	0	0	0	0	0	0	2,627	بروبان
Butane	653	0	0	0	0	0	0	653	بيوتان
Other (NGV)	20,023	0	0	0	0	0	0	20,023	أخرى (غاز للسيارات)
Total	7,571,733	9,347,117	1,678,500	364,956	123,888	332,727	449,964	19,868,885	المجموع

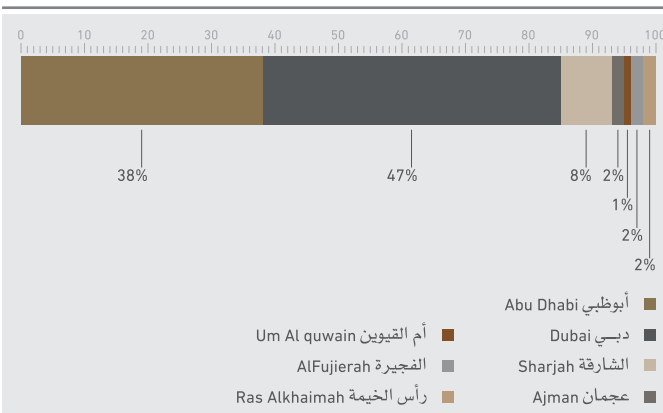
Source: Distribution Companies (ADNOC - ENOC - EMARAT)

المصدر: شركات التوزيع (أدنوك - إنوك - إمارات)

مبيعات المنتجات البترولية في دولة الإمارات العربية المتحدة حسب المنتج 2016 Sale of Petroleum Product in UAE by Product



مبيعات المنتجات البترولية في دولة الإمارات العربية المتحدة حسب الإمارة 2016 Sales of Petroleum Products in UAE by Emirate

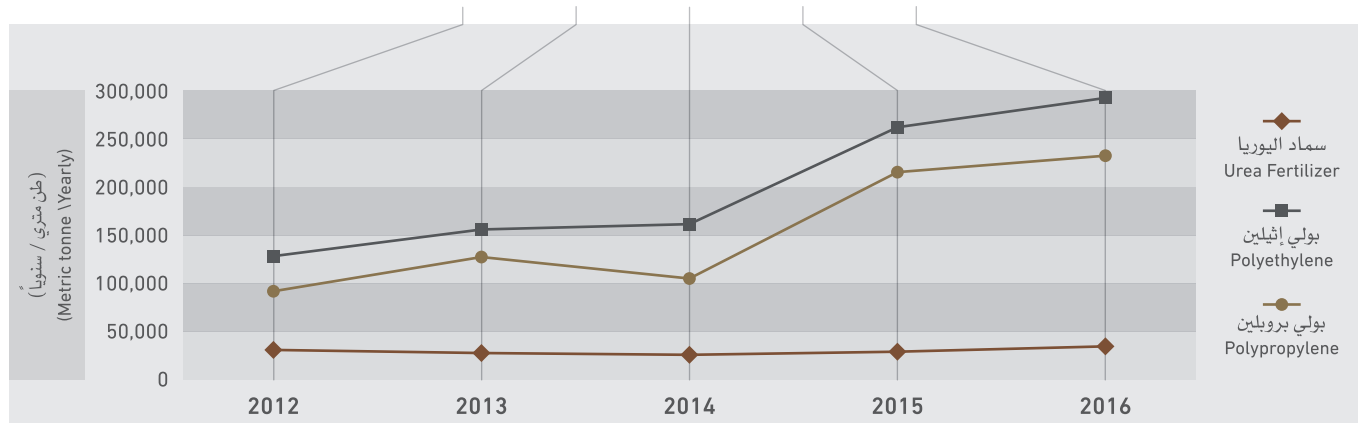


المبيعات المحلية من المنتجات البتروكيمياوية في إمارة أبوظبي

جدول (22) Table

Abu Dhabi Domestic Sales of Petrochemical Products

(Metric Tonne \ Yearly)	2012	2013	2014	2015	2016	(طن متري / سنوياً)
Urea Fertilizer	34,283	28,171	25,466	31,065	31,565	سماد اليوريا
Polyethylene	126,888	153,136	163,946	268,212	293,799	بولي إيثيلين
Polypropylene	95,606	125,630	107,143	164,967	170,500	بولي بروبيلين



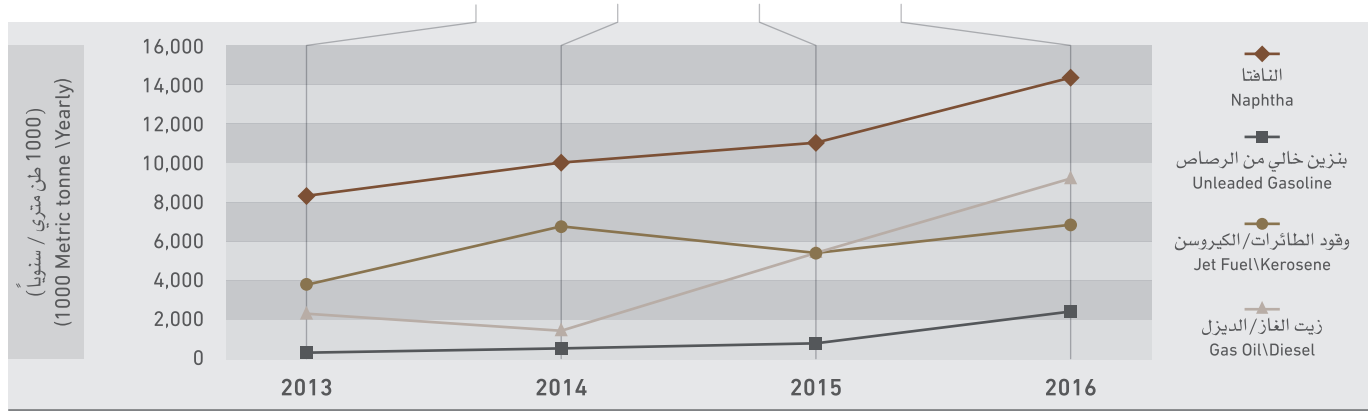
Source: Statistic Centre - Abu Dhabi

المصدر: مركز الإحصاء - أبوظبي

أهم صادرات دولة الإمارات العربية المتحدة من المنتجات البترولية المكررة
The UAE Most Important Refined Petroleum Products Exports

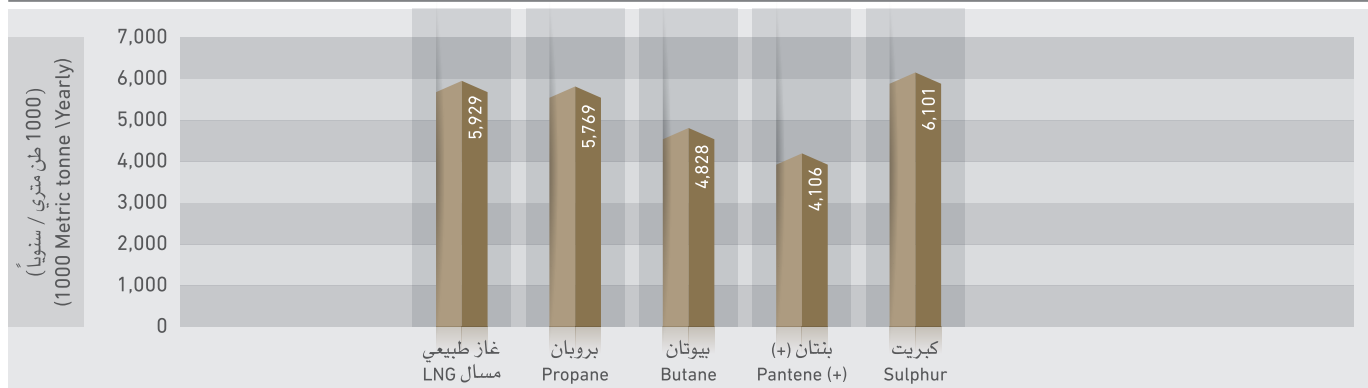
جدول (23) Table

(1000 Metric Tonne \ Yearly)	2013	2014	2015	2016	(1000 طن متري / سنوياً)
Naphtha	8,237	10,011	11,023	14,182	النافثا
Unleaded Gasoline	172	497	851	2,571	بنزين خالي من الرصاص
Jet Fuel \ Kerosene	3,933	6,665	5,455	6,765	وقود الطائرات / الكيروسين
Gas Oil \ Diesel	2,147	1,528	5,455	9,561	زيت الغاز / الديزل



صادرات الغاز الطبيعي المسال ومنتجاته من دولة الإمارات العربية المتحدة 2016
UAE Liquefied Natural Gas & it's Products Exports

جدول (24) Table



Source: Statistic Centre - Abu Dhabi

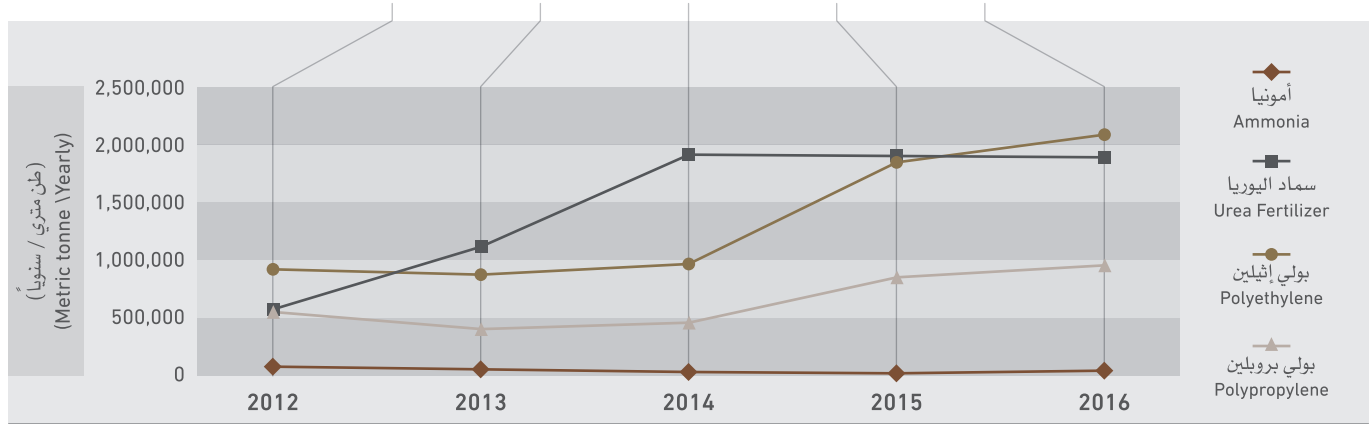
المصدر: مركز الإحصاء - أبوظبي

صادرات المنتجات البتروكيمياوية من دولة الإمارات العربية المتحدة

جدول (25) Table

UAE Export of Petrochemical Products

(Metric Tonne \ Yearly)	2012	2013	2014	2015	2016	(طن متري / سنوياً)
Ammonia	41,649	27,438	24,800	11,900	21,701	أمونيا
Urea Fertilizer	587,122	1,314,528	1,914,453	1,899,500	1,832,626	سماد اليوريا
Polyethylene	963,397	838,998	993,476	1,854,400	2,101,397	بولي إيثيلين
Polypropylene	532,500	467,146	493,606	834,400	945,544	بولي بروبيلين



Source: Statistic Centre - Abu Dhabi

المصدر: مركز الإحصاء - أبوظبي

الاستهلاك القطاعي من المنتجات البترولية حسب شركات التوزيع الوطنية

جدول (26) Table

Sectoral Consumption of Petroleum Products according to National Distr. Companies

(Metric Tonne \ Yearly)	2012	2013	2014	2015	2016	(طن متري / سنوياً)
Industry Sector	1,434,617	1,487,607	1,347,017	1,115,032	1,424,416	قطاع الصناعة
Residential Sector	885,986	794,788	826,612	924,772	380,872	القطاع المنزلي
Commercial Sector	1,774,397	1,947,501	1,981,598	1,459,878	579,646	القطاع التجاري
Transportation Sector	10,390,079	13,918,892	13,086,147	14,733,972	17,158,398	قطاع النقل
sea transport	81,606	421,877	395,520	385,765	223,347	النقل البحري
Road transport	5,806,621	6,703,261	7,115,617	6,559,337	8,665,738	النقل البري
Air transport	4,501,852	6,793,754	5,575,010	7,788,870	8,269,313	النقل الجوي
Other	359,630	294,979	336,448	182,652	325,553	أخرى
Total	14,844,709	18,443,767	17,577,822	18,416,306	19,868,885	الإجمالي

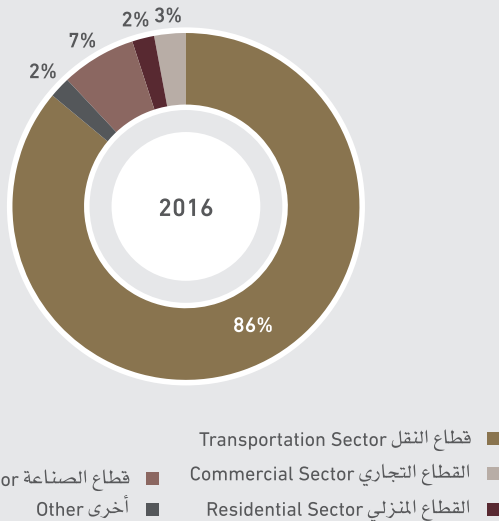
Source: Distribution Companies (ADNOC - ENOC - EMARAT)

المصدر: مبيعات شركات التوزيع (أدنوك - إينوك - إمارات)

الاستهلاك القطاعي من المنتجات البترولية

حسب شركات التوزيع الوطنية 2016

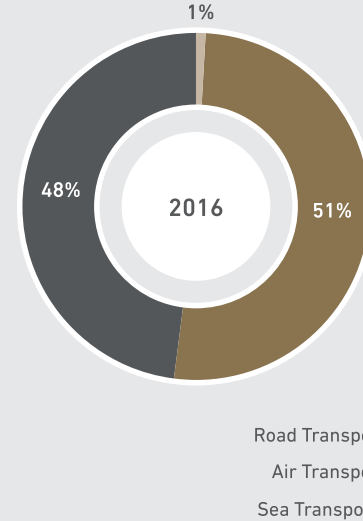
UAE Sectoral Consumption of Petroleum Products according to National Distr. Companies



استهلاك قطاع النقل من المنتجات البترولية

في دولة الإمارات العربية المتحدة 2016

The Transportation Sector Consumption of Petroleum Products in UAE 2016

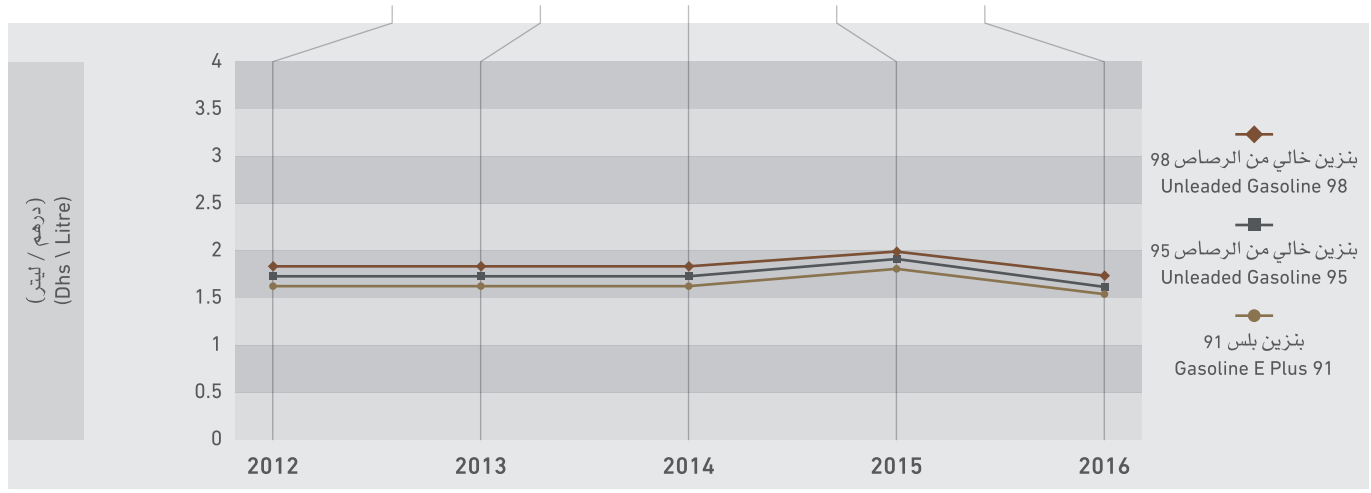


الأسعار المحلية للمنتجات البترولية في دولة الإمارات العربية المتحدة (أسعار التجزئة)

جدول (27) Table (27)

UAE Domestic prices of Petroleum Products (Retail Prices)

(Dhs \ Litre)	2012	2013	2014	2015	2016	(درهم / لتر)
Unleaded Gasoline 98	1.83	1.83	1.83	1.88	1.74	بنزين خالي من الرصاص 98
Unleaded Gasoline 95	1.72	1.72	1.72	1.77	1.63	بنزين خالي من الرصاص 95
Gasoline E Plus 91	1.61	1.61	1.61	1.69	1.56	بنزين بلس 91
Gas Oil / Diesel	2.50 - 3.58	2.51 - 3.66	2.27 - 3.32	2.25	1.68	زيت الغاز / ديزل

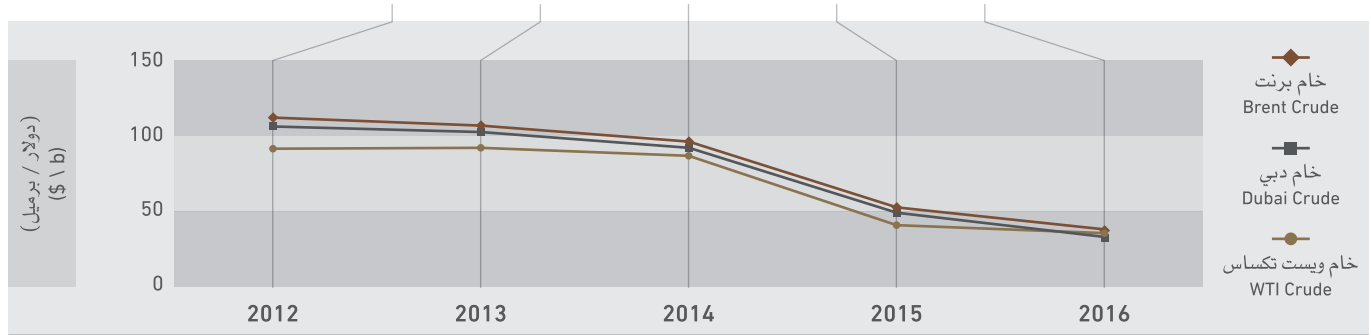


الأسعار العالمية لخامات النفط المرجعية

جدول (28) Table

Crude Oil Global Benchmark Prices

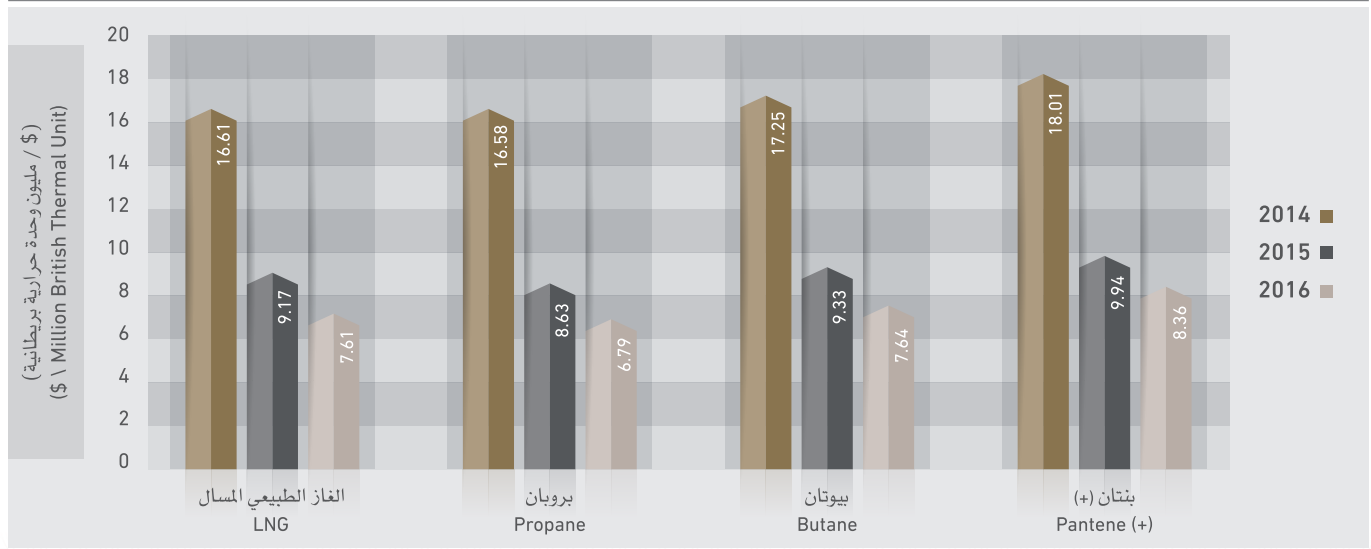
(\$ \ b)	2012	2013	2014	2015	2016	(دولار / برميل)
Brent Crude	111.58	108.66	98.98	52.41	43.69	خام برنت
Dubai Crude	109.08	105.52	96.56	50.94	41.32	خام دبي
WTI Crude	94.16	97.9	93.11	48.73	43.24	خام ويست تكساس



أسعار صادرات الغاز الطبيعي المسال ومنتجاته

جدول (29) Table

UAE Export Prices of LNG & It's Products



الكهرباء والطاقة النظيفة

ELECTRICITY & CLEAN ENERGY

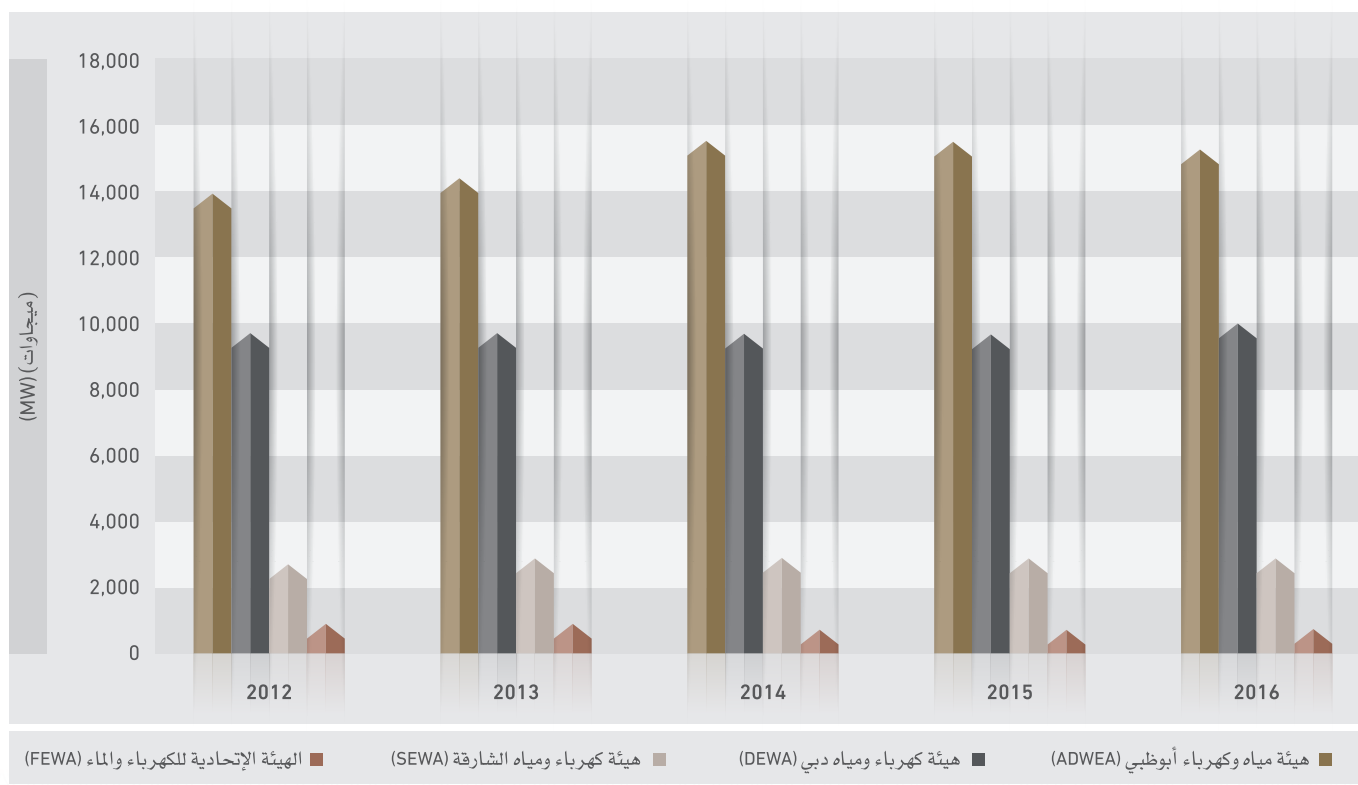


Contents			المحتويات
1	Electricity	41	1 الكهرباء
	Installed Capacity	41	القدرة المركبة
	Electricity Generation	42	الطاقة الكهربائية المولدة
	Electricity Consumption	43	الطاقة الكهربائية المستهلكة
	Peak Load	44	الحمل الأقصى
	Number of Consumers - Electricity	45	عدد المشتركين - كهرباء
	Yearly Energy Export	46	الطاقة المصدرة سنوياً
	Electricity Tariff	47	تعرفة الكهرباء
2	Clean Energy	48	2 الطاقة النظيفة
	Clean Energy Installed Capacity	48	القدرة المركبة للطاقة النظيفة
	Clean Energy Electricity Generation	48	الطاقة الكهربائية المولدة من الطاقة النظيفة
3	The Amount of Carbon Emission	49	3 انبعاثات الكربون لقطاع الطاقة
	Public Electricity and Heat Production Emissions	49	انبعاثات إنتاج الكهرباء والمياه
	Transport Emissions	49	انبعاثات النقل
	Manufacturing Industries and Construction Emissions	49	انبعاثات الصناعة

القدرة المركبة
Installed Capacity

جدول (1-1)

(MW)	2012	2013	2014	2015	2016	(ميغاوات)
ADWEA	13,842	14,383	15,546	15,546	15,220	هيئة مياه وكهرباء أبوظبي
DEWA	9,646	9,656	9,656	9,656	10,000	هيئة كهرباء ومياه دبي
SEWA	2,768	2,895	2,894	2,840	2,838	هيئة كهرباء ومياه الشارقة
FEWA	924	924	733	703	703	الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء
Total	27,180	27,858	28,829	28,745	28,761	الإجمالي

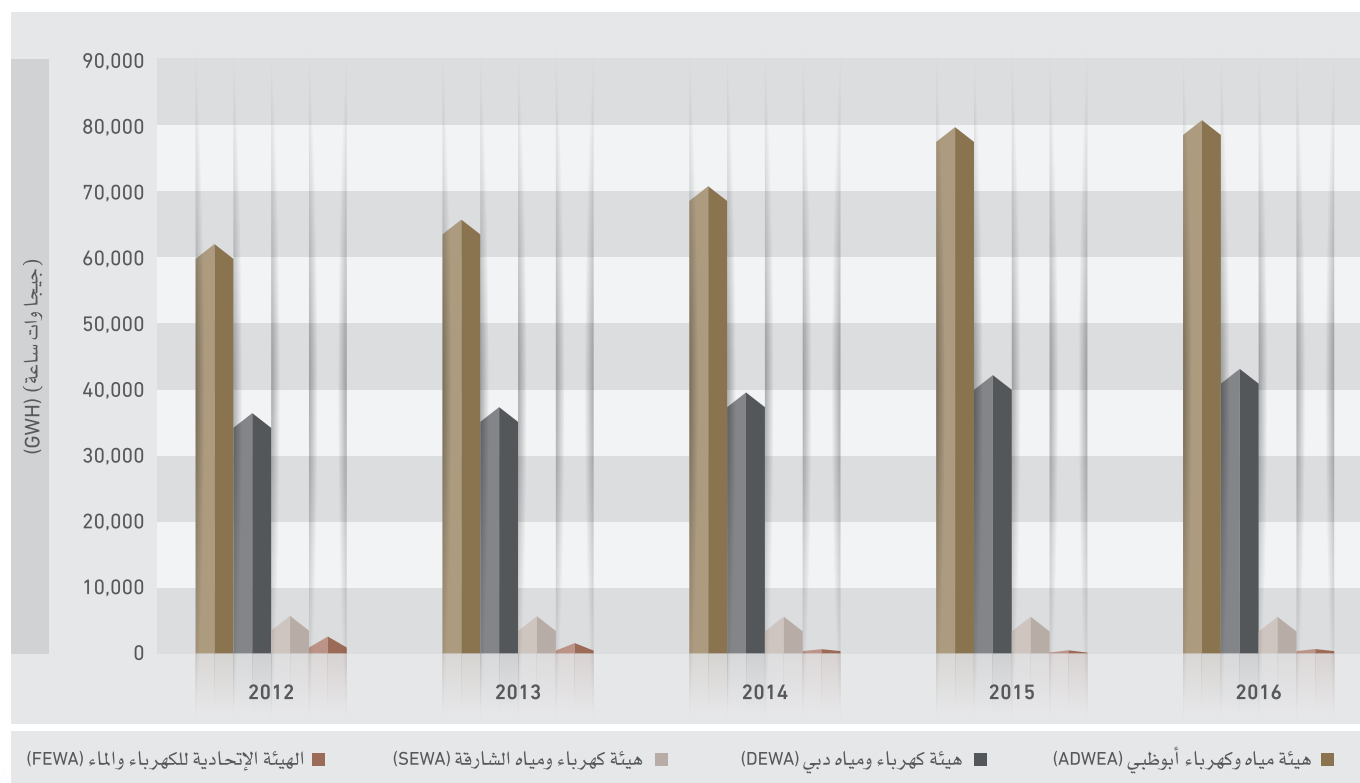


الطاقة الكهربائية المولدة

جدول (1-2) Table

Energy Generation

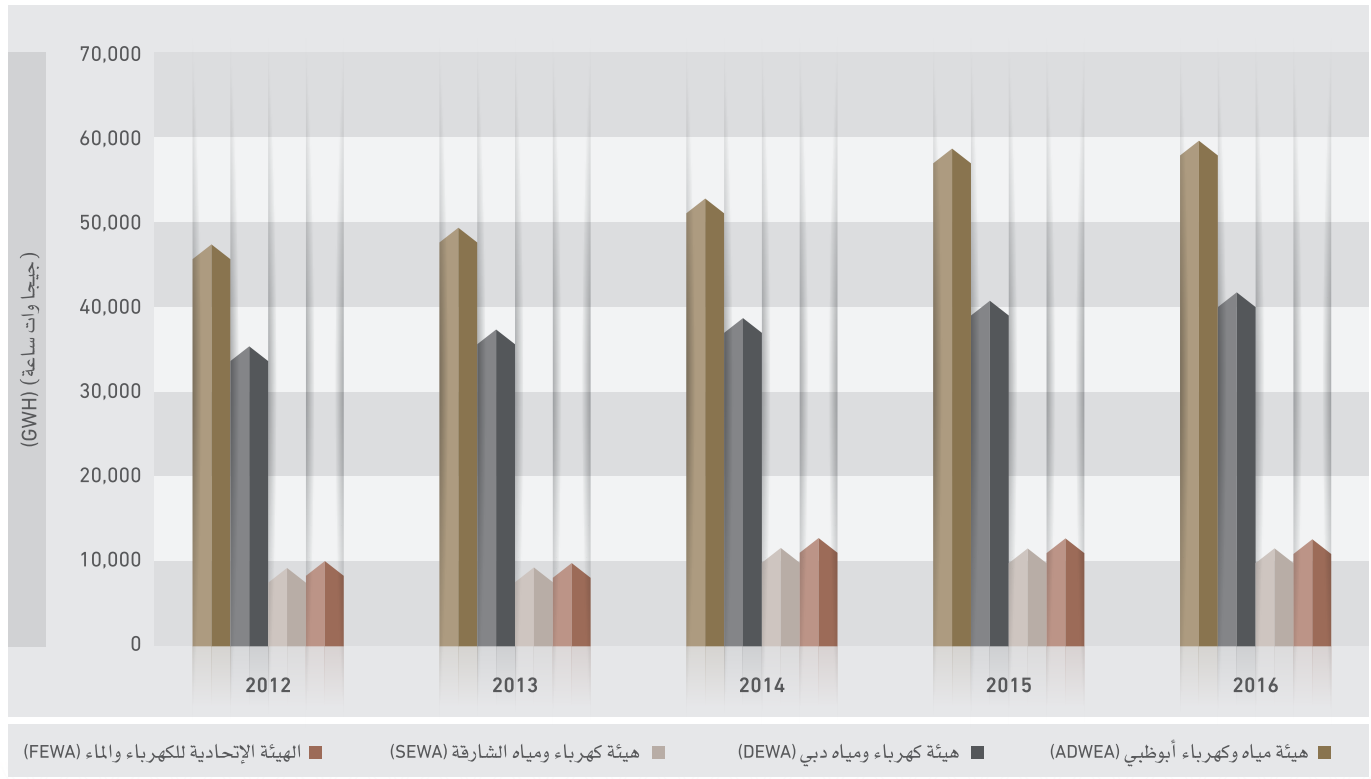
(GWH)	2012	2013	2014	2015	2016	(جيجا وات ساعة)
ADWEA	62,165	65,492	70,847	79,769	80,527	هيئة مياه وكهرباء أبوظبي
DEWA	36,297	37,478	39,599	42,006	43,092	هيئة كهرباء ومياه دبي
SEWA	5,362	5,428	5,683	5,433	5,685	هيئة كهرباء ومياه الشارقة
FEWA	2,398	1,581	399	158	293	الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء
Total	106,222	109,979	116,528	127,366	129,597	الإجمالي



الطاقة الكهربائية المستهلكة Energy Consumption

جدول (1-3) Table

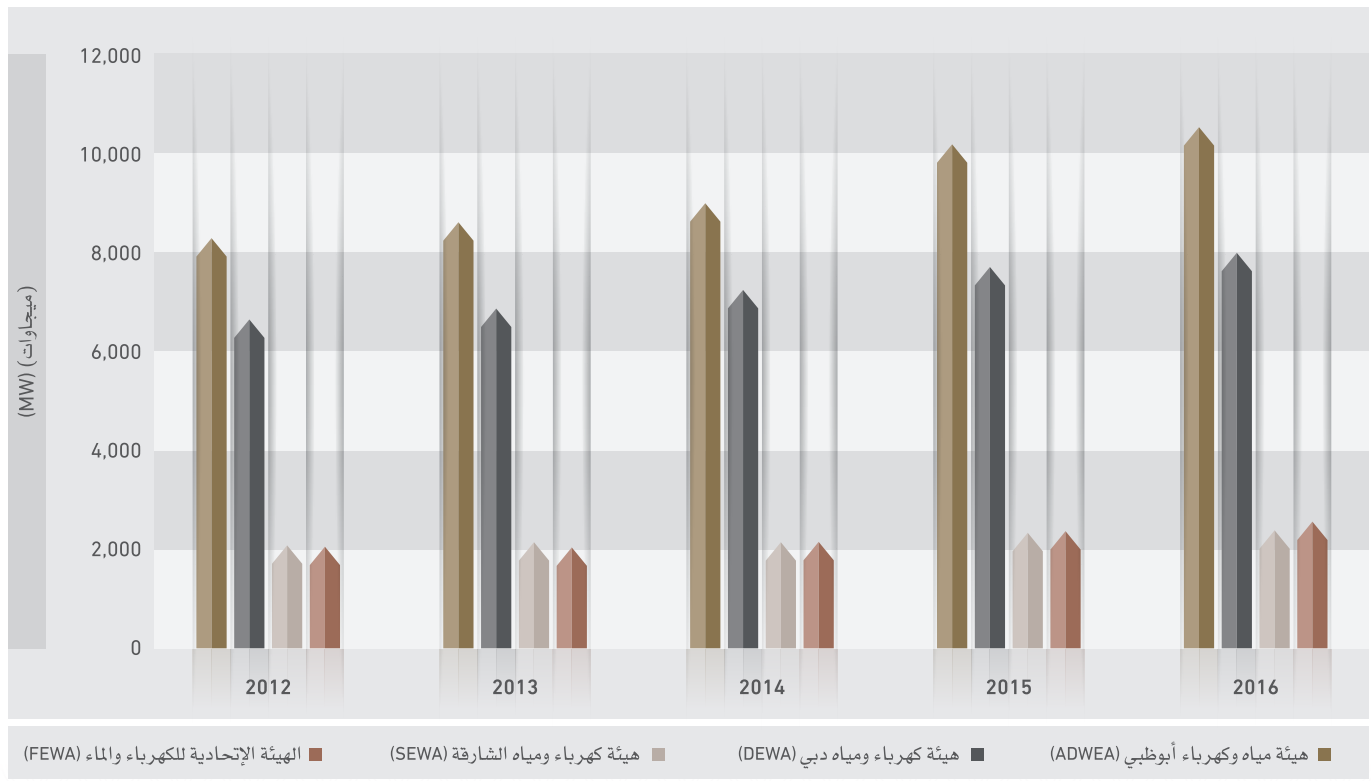
(GWH)	2012	2013	2014	2015	2016	(جيجا وات ساعة)
ADWEA	47,115	49,267	52,841	58,736	59,286	هيئة مياه وكهرباء أبوظبي
DEWA	35,124	36,290	38,415	40,740	41,798	هيئة كهرباء ومياه دبي
SEWA	9,215	9,836	10,160	11,390	11,423	هيئة كهرباء ومياه الشارقة
FEWA	10,000	9,970	10,269	12,071	12,760	الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء
Total	101,454	105,363	111,685	122,937	125,267	الإجمالي



الحمل الأقصى Peak Load

جدول (1-4) Table

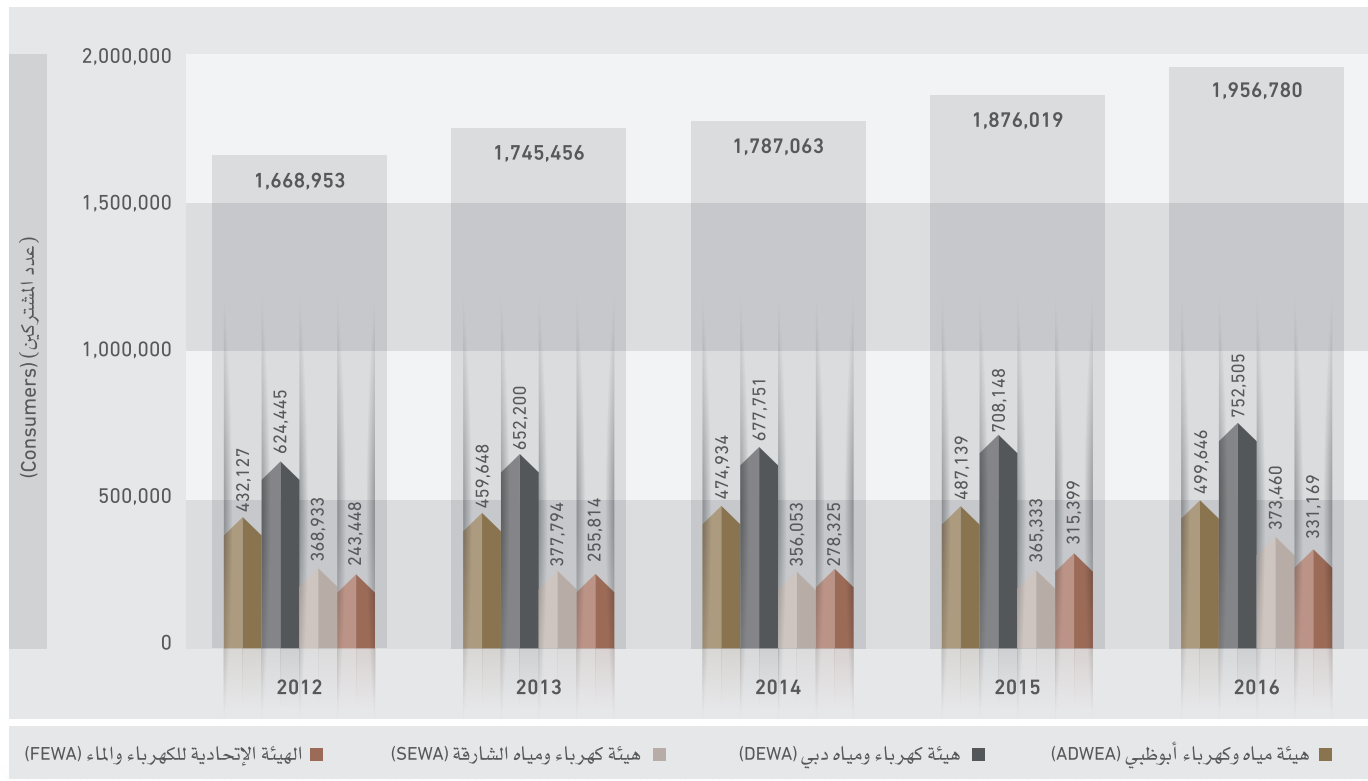
(MW)	2012	2013	2014	2015	2016	(ميغاوات)
ADWEA	8,278	8,599	8,983	10,172	10,518	هيئة مياه وكهرباء أبوظبي
DEWA	6,637	6,857	7,233	7,696	7,982	هيئة كهرباء ومياه دبي
SEWA	2,087	2,150	2,150	2,340	2,390	هيئة كهرباء ومياه الشارقة
FEWA	2,060	2,045	2,157	2,373	2,566	الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء
EMC	19,062	19,651	20,402	22,782	23,163	مركز الإمارات للمراقبة والتنسيق



عدد المشتركين - الكهرباء Number of Consumers - Electricity

جدول (1-5) Table

	2012	2013	2014	2015	2016	
ADWEA	432,127	459,648	474,934	487,139	499,646	هيئة مياه وكهرباء أبوظبي
DEWA	624,445	652,200	677,751	708,148	752,505	هيئة كهرباء ومياه دبي
SEWA	368,933	377,794	356,053	365,333	373,460	هيئة كهرباء ومياه الشارقة
FEWA	243,448	255,814	278,325	315,399	331,169	الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء
Total	1,668,953	1,745,456	1,787,063	1,876,019	1,956,780	الإجمالي

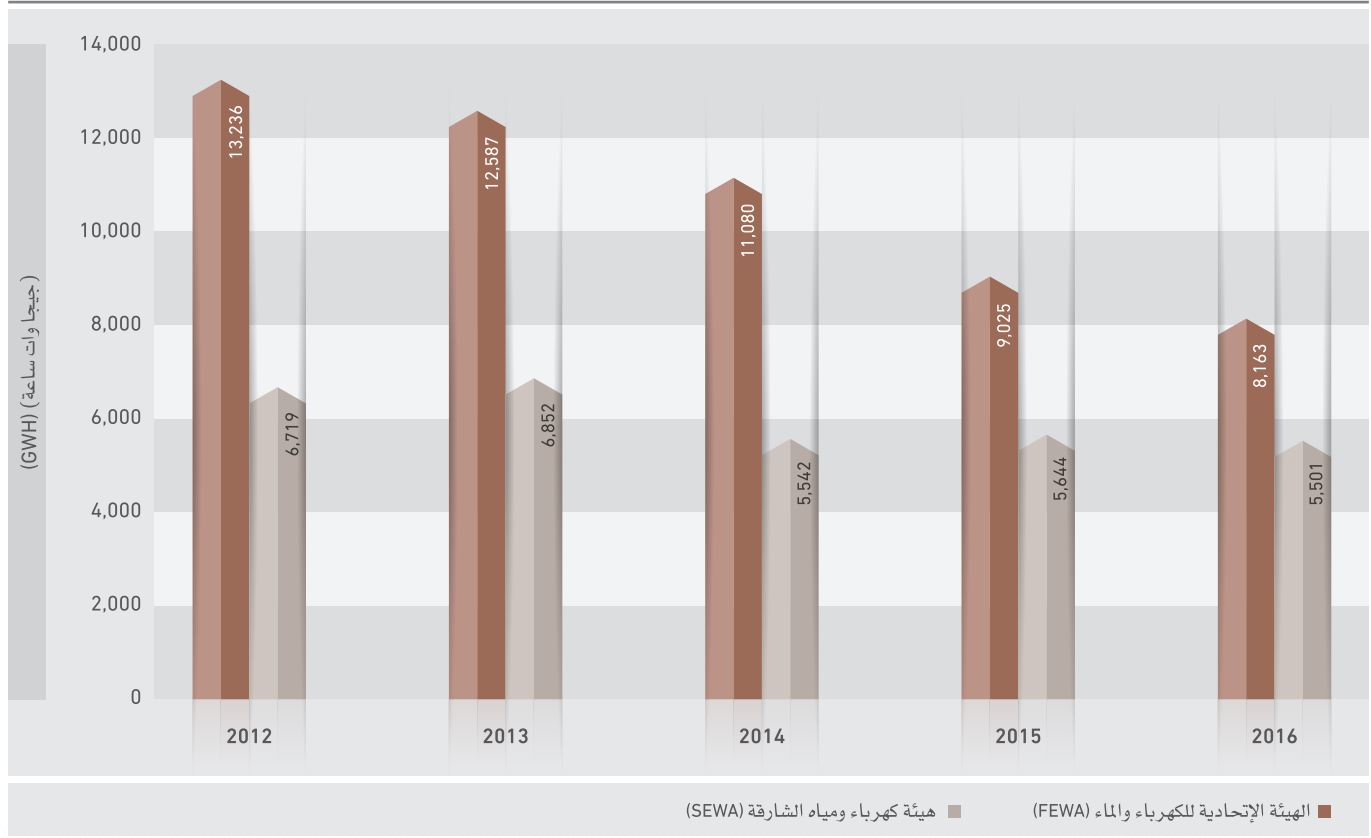


الطاقة المصدرة سنوياً Yearly Energy Export

جدول (1-6)

(GWH)	2012	2013	2014	2015	2016	(جيجا وات ساعة)
SEWA	5,501	5,644	5,542	6,852	6,719	هيئة كهرباء ومياه الشارقة
FEWA	8,163	9,025	11,080	12,587	13,236	الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء
Total	13,664	14,669	16,622	19,439	19,955	الإجمالي

الطاقة السنوية المصدرة من هيئة مياه وكهرباء أبوظبي Yearly Energy Export From ADWEA



تعرفة الكهرباء Electricity Tariff

جدول (1-7) Table

قطاع	هيئة مياه وكهرباء أبوظبي (ADWEA)		نظام الشرائح	هيئة كهرباء ومياه دبي (DEWA)	هيئة كهرباء ومياه الشارقة (SEWA)	الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء (FEWA)
	معدل شريحة الاستهلاك اليومي	التعرفة (فلس/كيلوواط ساعه)				
التعرفة (فلس/كيلوواط ساعة)						
شقة	المباني السكنية (مواطن) Residential	اقل او يعادل 30	6.7	1 ⇌ 2000	7.5	7.5
		اكثر من 30	7.5	2001 ⇌ 4000	9	
		اقل او يعادل 400	6.7	4001 ⇌ 6000	10.5	
		اكثر من 400	7.5	6001 ⇌ فما فوق	12.5	
شقة	المباني السكنية (مقيم) Residential	اقل او يعادل 20	26.8	1 ⇌ 2000	23	28
		اكثر من 20	30.5	2001 ⇌ 4000	28	33
		اقل او يعادل 200	26.8	4001 ⇌ 6000	32	37
		اكثر من 200	30.5	6001 ⇌ فما فوق	38	43
	التجارية Commercial	ثابت	20	1 ⇌ 2000	23	28
				2001 ⇌ 4000	28	33
				4001 ⇌ 6000	32	37
				6001 ⇌ فما فوق	38	43
المنشآت الصناعية Industrial		ثابت	28.6	1 ⇌ 10000	23	44
				10001 ⇌ فما فوق	38	
المنشآت الزراعية Agricultural		ثابت	4.5	ثابت	التعرفة السكنية	7.5
الحكومي Government		ثابت	29.4	1 ⇌ 10000	23	28
				10001 ⇌ فما فوق	38	43

Clean Energy

الطاقة النظيفة

2

(ميغاوات)
(MW)

القدرة المركبة للطاقة النظيفة Clean Energy Installed Capacity

جدول (2-1) Table

هيئة كهرباء ومياه دبي DEWA	المجلس التنفيذي - أبوظبي (الطاقة الشمسية) Executive Council - Abu Dhabi (Solar Energy)		السنة Year
الطاقة الشمسية Solar Energy	الطاقة الشمسية الحرارية Solar Thermal	الطاقة الشمسية الكهروضوئية Solar PV	
13	100	10	2015
13	100	10	2016

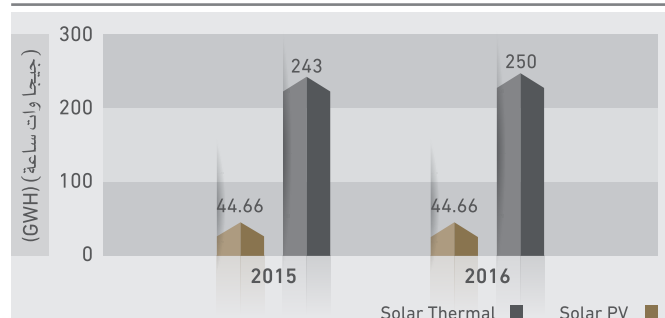
(جيجا وات ساعة)
(GWH)

الطاقة الكهربائية المولدة من الطاقة النظيفة Clean Energy Electricity Generation

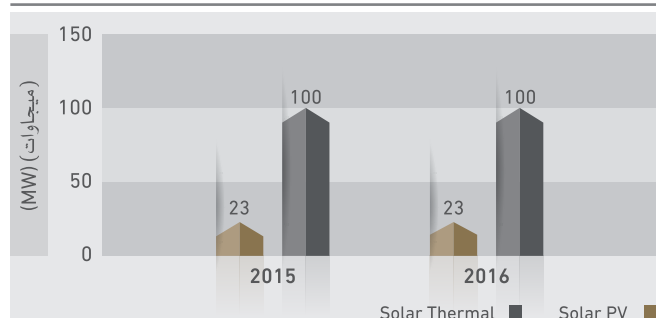
جدول (2-2) Table

هيئة كهرباء ومياه دبي DEWA	هيئة مياه وكهرباء أبوظبي ADWEA		السنة Year
الطاقة الشمسية Solar Energy	الطاقة الشمسية الحرارية Solar Thermal	الطاقة الشمسية الكهروضوئية Solar PV	
28	243	16.66	2015
28	250	16.66	2016

الطاقة الكهربائية المولدة من الطاقة النظيفة Clean Energy Electricity Generation

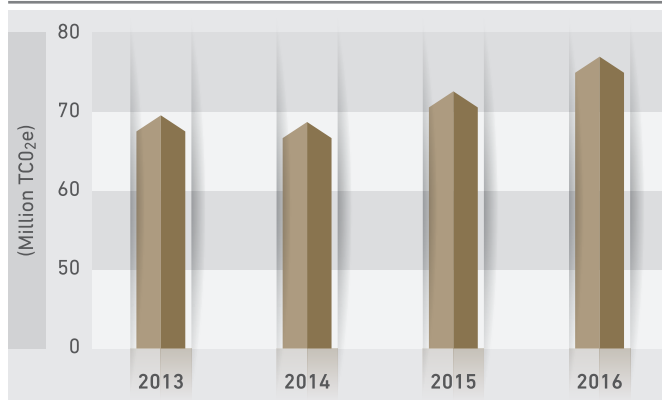


القدرة المركبة للطاقة النظيفة Clean Energy Installed Capacity



Carbon Emissions from Energy Sector

إنبعاثات الكربون لقطاع الطاقة



جدول (3-1) Table (3-1)

إنبعاثات إنتاج الكهرباء والمياه
Public Electricity and Water
Production Emissions (Million TC02e)

السنة
Year

69.1

2013

68.9

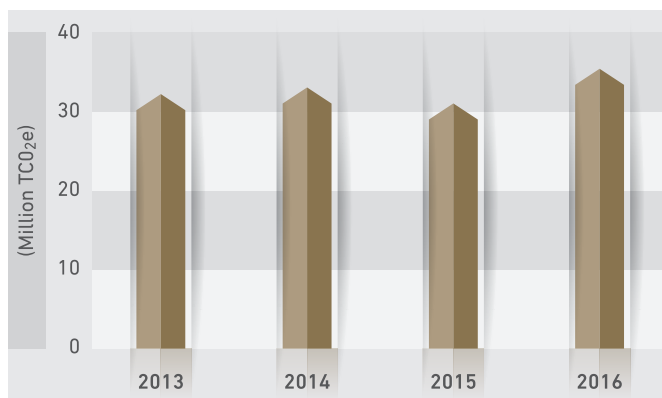
2014

73.9

2015

76.6

2016



جدول (3-2) Table (3-2)

إنبعاثات النقل
Road Transport Emissions
(Million TC02e)

السنة
Year

32.8

2013

33.2

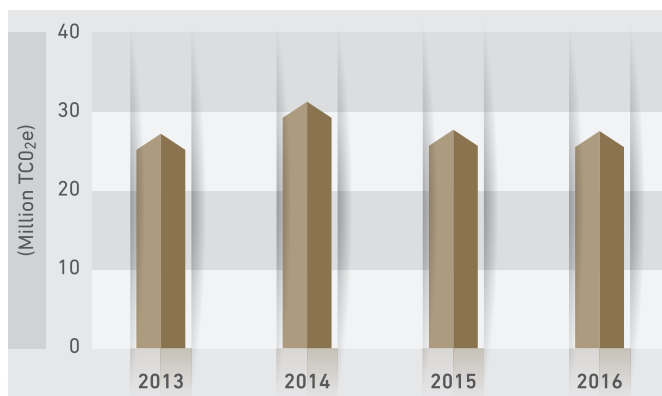
2014

31.5

2015

35.1

2016



جدول (3-3) Table (3-3)

إنبعاثات الصناعة
Manufacturing Industries Emissions
(Million TC02e)

السنة
Year

27.4

2013

30.8

2014

27.8

2015

27.2

2016

المياه
WATER



Contents		المحتويات
1	Desalinated Water	1 المياه المحلاة
	Installed Capacity of Desalinated Plants	السعة المركبة لمحطات التحلية
	Production of Desalinated Water	كمية المياه المحلاة المنتجة
	Water Consumption	كمية المياه المستهلكة
	Peak Water Demand	الطلب الذروي على المياه
	Number of Consumers - Water	عدد المشتركين - المياه
	Yearly Water Export	كمية المياه المتبادلة سنوياً
	Water Tariff	تعرفة المياه
2	Treated Wastewater	2 مياه الصرف الصحي المعالجة
	Installed Capacity & Treated Waste water Production & Re-use	السعة التصميمية وكمية إنتاج وإعادة استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة
3	Natural water resources (Dams)	3 موارد المياه الطبيعية (السدود)
	Total numbers of dams and areas of distribution	إجمالي عدد السدود و توزيعها في دولة الإمارات العربية المتحدة
	Dams Classification According To Construction Material	تصنيف السدود حسب نوع بناء السد في دولة الإمارات العربية المتحدة
	Total Water Accumulated In MoEl Dams For Period Of Years 2010-2017	إجمالي كميات المياه التي حصدها بحيرات السدود التي تشرف عليها وزارة الطاقة والصناعة خلال الأعوام 2010 الى 2017م
	Total Designed capacity of Dams	إجمالي السعة التصميمية الكلية للسدود في دولة الإمارات العربية المتحدة

Desalinated Water

المياه المحلاة

1

السعة المركبة لمحطات التحلية

Installed Capacity of Desalination Plants

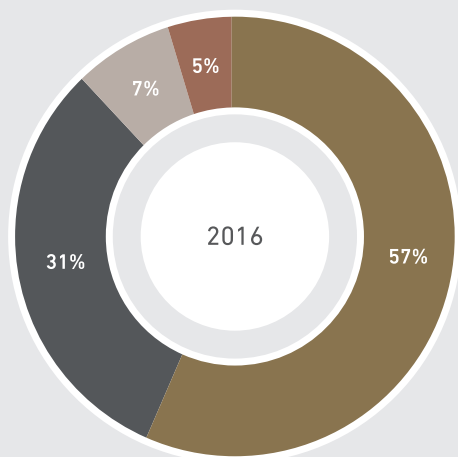
جدول (1-1)

(MIG/D)	2012	2013	2014	2015	2016	(مليون جالون / يوم)
ADWEA	916	916	916	916	908	هيئة مياه وكهرباء أبوظبي
DEWA	502	502	502	502	502	هيئة كهرباء ومياه دبي
SEWA	113	113	114	115	115	هيئة كهرباء ومياه الشارقة
FEWA	58	85	78	78	78	الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء
Total	1,589	1,616	1,610	1,611	1,603	الإجمالي

النسبة المئوية لمساهمة الهيئات في إجمالي السعة المركبة

لمحطات التحلية للعام 2016

The Percentage of Authorities' contribution in the total Installed Capacity of Desalination Plants in 2016



الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء (FEWA)

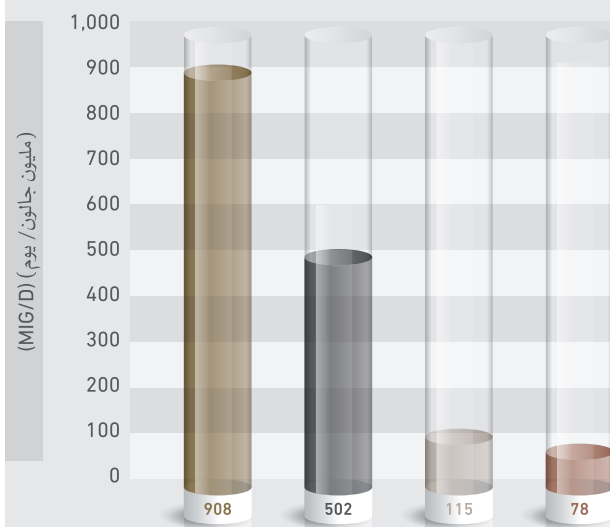
هيئة كهرباء ومياه الشارقة (SEWA)

هيئة كهرباء ومياه دبي (DEWA)

هيئة مياه وكهرباء أبوظبي (ADWEA)

السعة المركبة لمحطات التحلية للعام 2016

Installed Capacity of Desalination Plants in 2016



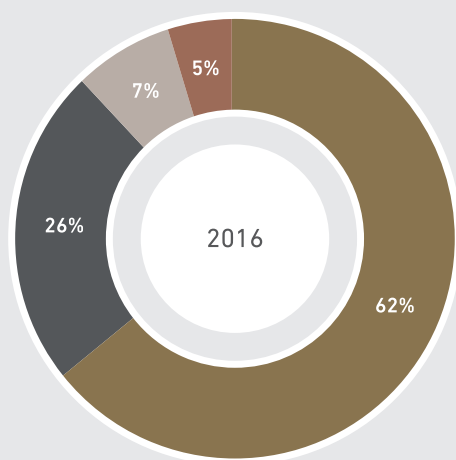
كمية المياه المحلاة المنتجة Production of Desalinated Water

جدول (1-2) Table

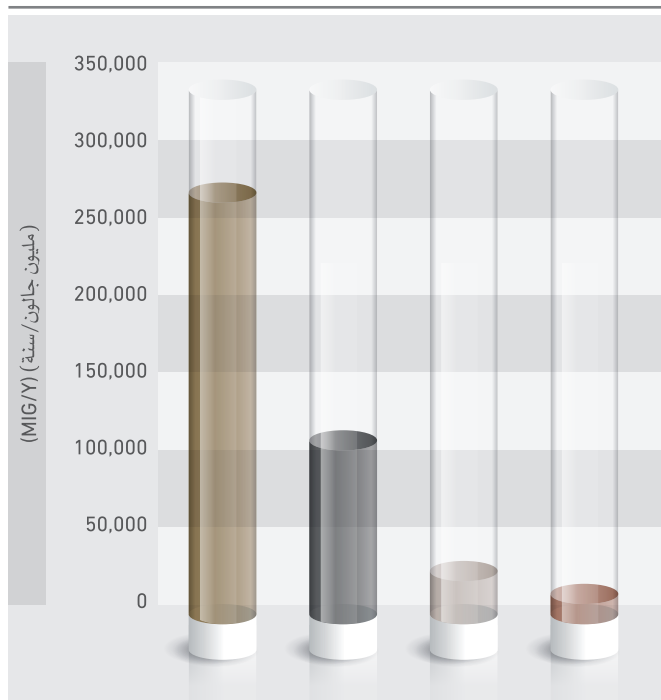
(MIG/Y)	2012	2013	2014	2015	2016	(مليون جالون / سنة)
ADWEA	253,190	263,202	273,977	274,892	270,260	هيئة مياه وكهرباء أبوظبي
DEWA	97,499	100,653	106,757	111,812	115,053	هيئة كهرباء ومياه دبي
SEWA	29,040	29,297	30,464	33,004	32,871	هيئة كهرباء ومياه الشارقة
FEWA	20,324	19,211	17,572	21,272	22,832	الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء
Total	400,053	412,363	428,770	440,980	441,016	الإجمالي

النسبة المئوية لمساهمة الهيئات في إجمالي كمية المياه المحلاة المنتجة للعام 2016

The Percentage of Authorities' Contribution in the
Production of Desalinated Water in 2016



كمية المياه المحلاة المنتجة للعام 2016 Production of Desalinated Water in 2016



الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء (FEWA)

هيئة كهرباء ومياه الشارقة (SEWA)

هيئة كهرباء ومياه دبي (DEWA)

هيئة مياه وكهرباء أبوظبي (ADWEA)

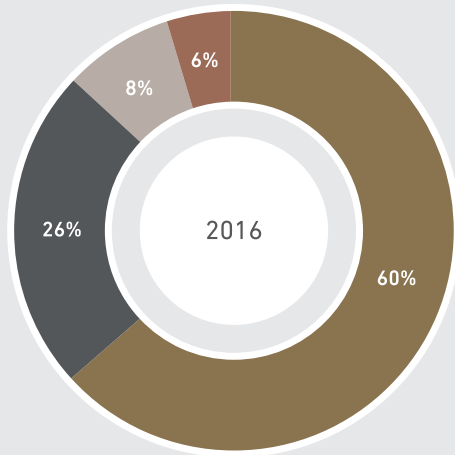
كمية المياه المستهلكة Water Consumption

جدول (1-3) Table

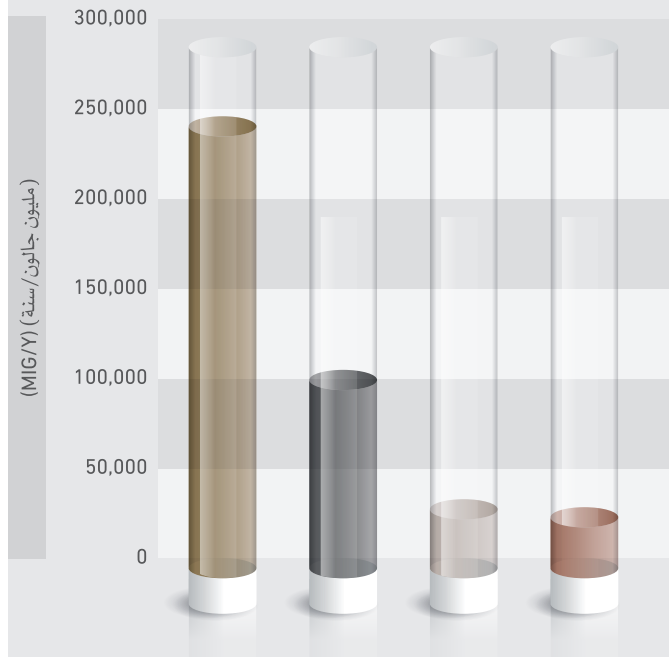
(MIG/Y)	2012	2013	2014	2015	2016	(مليون جالون / سنة)
ADWEA	233,024	238,123	248,085	253,749	245,478	هيئة مياه وكهرباء أبوظبي
DEWA	84,945	88,072	94,722	102,301	105,442	هيئة كهرباء ومياه دبي
SEWA	23,097	24,242	23,832	32,644	32,938	هيئة كهرباء ومياه الشارقة
FEWA	28,665	23,046	23,899	26,104	25,935	الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء
Total	369,731	373,483	390,538	414,798	409,793	الإجمالي

النسبة المئوية لإجمالي استهلاك الهيئات للمياه للعام 2016

The Percentage of the Total Water Consumption
for Authorities in 2016



كمية المياه المستهلكة للعام 2016 Water Consumption in 2016



الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء (FEWA)

هيئة كهرباء ومياه الشارقة (SEWA)

هيئة كهرباء ومياه دبي (DEWA)

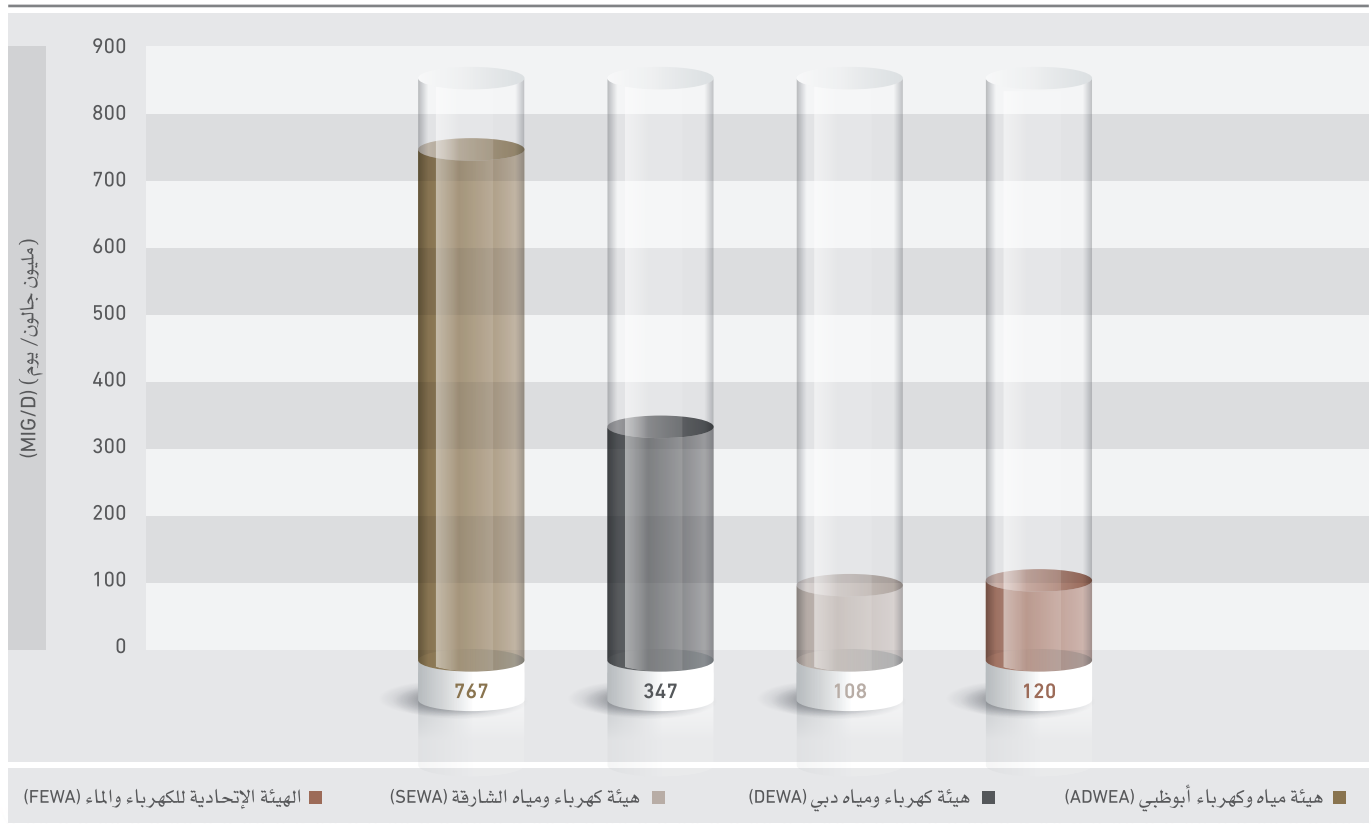
هيئة مياه وكهرباء أبوظبي (ADWEA)

الطلب الذروي على المياه Peak Water Demand

جدول (1-4)

(MIG/D)	2012	2013	2014	2015	2016	(مليون جالون / يوم)
ADWEA	759	804	821	817	767	هيئة مياه وكهرباء أبوظبي
DEWA	285	296	316	337	347	هيئة كهرباء ومياه دبي
SEWA	193	113	101	104	108	هيئة كهرباء ومياه الشارقة
FEWA	86	98	106	110	120	الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء

الطلب الذروي على المياه للعام 2016 Peak Water Demand in 2016

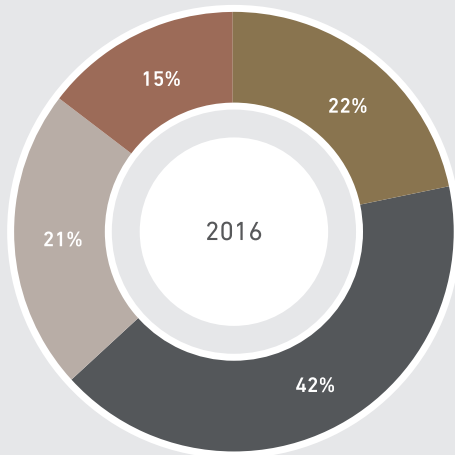


عدد المشتركين - المياه Number of Consumers - Water

جدول (1-5) Table

	2012	2013	2014	2015	2016	
ADWEA	317,391	338,347	349,597	346,123	355,944	هيئة مياه وكهرباء أبوظبي
DEWA	554,985	580,678	605,178	626,541	666,430	هيئة كهرباء ومياه دبي
SEWA	335,575	344,015	354,679	332,486	339,589	هيئة كهرباء ومياه الشارقة
FEWA	202,842	212,441	226,069	243,100	237,370	الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء
Total	1,410,793	1,475,481	1,535,523	1,548,250	1,599,333	الإجمالي

النسبة المئوية لإجمالي عدد المشتركين - المياه في الهيئات للعام 2016 The Percentage of the Total Number of Consumers - Water in the Authorities in 2016



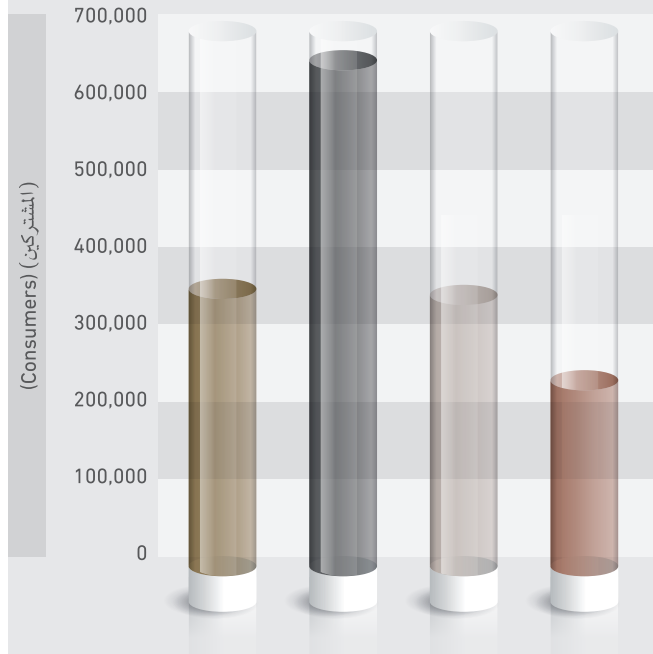
الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء (FEWA)

هيئة كهرباء ومياه الشارقة (SEWA)

هيئة كهرباء ومياه دبي (DEWA)

هيئة مياه وكهرباء أبوظبي (ADWEA)

عدد المشتركين - مياه للعام 2016 Number of Consumers - Water 2016



كمية المياه المتبادلة بين الهيئات Water Export Between Authorities

جدول (1-6)

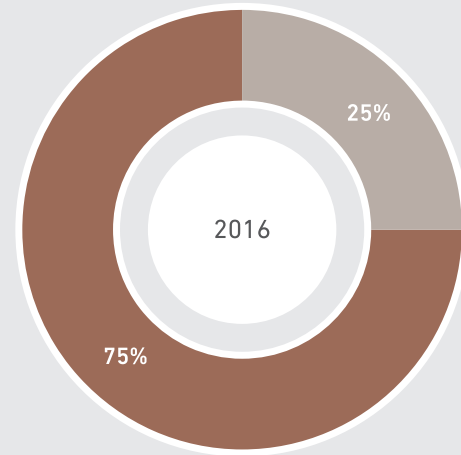
(MIG/Y)	2012	2013	2014	2015	2016	(مليون جالون / سنة)
SEWA	3,668	3,754	3,738	3,351	4,877	هيئة كهرباء ومياه الشارقة
FEWA	8,770	12,922	15,611	14,182	14,746	الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء
Total	12,438	16,676	19,349	17,533	19,623	الإجمالي

المياه مصدرة من شبكة أبوظبي



النسبة المئوية لكمية المياه المصدرة من هيئة مياه وكهرباء
أبوظبي إلى الهيئات الأخرى للعام 2016

The Percentage of Water Export from ADWEA
to Other Authorities in 2016



الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء (FEWA) ■ هيئة كهرباء ومياه الشارقة (SEWA)

تعرفة خدمة المياه Water Tariff

جدول (1-7) Table

هيئة مياه وكهرباء أبوظبي (ADWEA)		قطاع	
التعرفة (فلس/لتر)	شرائح (لتر)		
2.09	حتى 7000 لتر	فيلا	سكني (مواطن) Residential
2.60	فوق 7000 لتر	شقة	
2.09	حتى 700 لتر	فيلا	سكني (مقيم) Residential
2.60	فوق 700 لتر	شقة	
7.84	حتى 5000 لتر		
10.41	فوق 5000 لتر		
7.84	حتى 700 لتر		
10.41	فوق 700 لتر		
7.84	الاستهلاك بالكامل 1000 لتر		تجاري Commercial
7.84	الاستهلاك بالكامل 1000 لتر		صناعي Industrial
10.41	الاستهلاك بالكامل 1000 لتر		حكومي Government



تعرفة خدمة المياه
Water Tariff

جدول (1-8) Table

هيئة كهرباء ومياه الشارقة (SEWA)	هيئة كهرباء ومياه دبي (DEWA)	شرائح (جالون)	قطاع
شرائح (جالون)			
1.50	معفي	0-20000	سكني (مواطن) Residential
	1.50	أكثر من 200001	
3	3.5	0-6000	سكني (مقيم) Residential
3.5	4	6001-12000	
4	4.6	أكثر من 12001	
3.5	3.5	0-10000	تجاري Commercial
4	4	10001-20000	
4.6	4.6	أكثر من 20000	
3.5	3.5	0-10000	صناعي Industrial
4	4	10001-20000	
4.6	4.6	أكثر من 20000	
3.5	3.5	0-10000	حكومي Government
4	4	10001-20000	
4.6	4.6	أكثر من 20000	

تعرفة خدمة المياه Water Tariff

الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء (FEWA)		قطاع
التعرفة (درهم/متر مكعب)	شرائح (متر مكعب)	
3.3	شريحة واحدة	سكني (مواطن) Residential
7.7	لغاية 27	سكني (مقيم) Residential
8.8	أكثر من 27 و لغاية 55	
10.12	أكثر من 55	
7.7	لغاية 45	تجاري Commercial
8.8	أكثر من 45 و لغاية 91	
10.12	أكثر من 91	
7.7	لغاية 45	صناعي Industrial
8.8	أكثر من 45 و لغاية 91	
10.12	أكثر من 91	
7.7	لغاية 45	حكومي Government
8.8	أكثر من 45 و لغاية 91	
10.12	أكثر من 91	

Treated Wastewater

مياه الصرف الصحي المعالجة

2

السعة التصميمية وكمية إنتاج وإعادة استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة

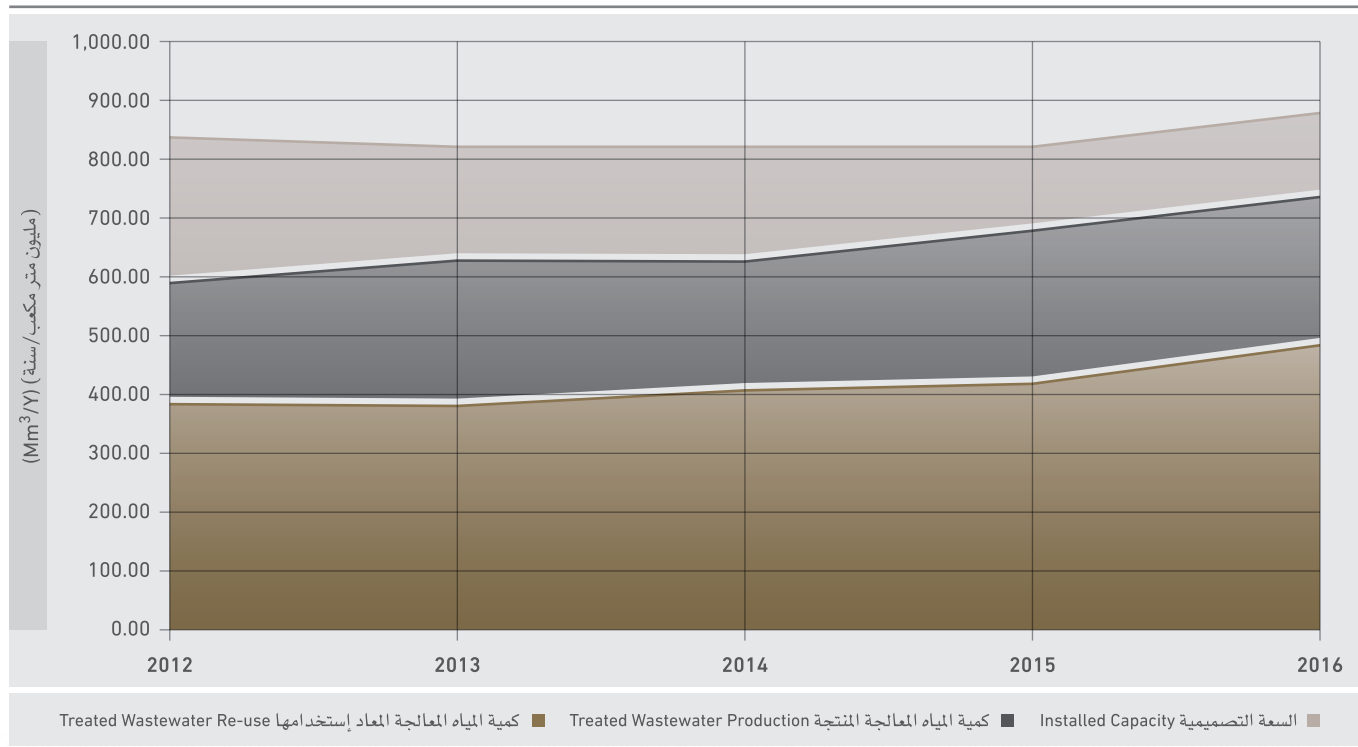
جدول (2-1)

Installed Capacity & Treated Wastewater Production and Re-use

(Mm ³ /Y)	2012	2013	2014	2015	2016	(مليون متر مكعب/سنة)
Plants Number	79	79	79	79	86	عدد المحطات
Installed Capacity	832.99	821.85	821.85	821.85	875.30	السعة التصميمية
Treated Wastewater Production	589.43	626.30	626.29	673.74	733.05	كمية المياه المعالجة المنتجة
Treated Wastewater Re-use	381.34	382.51	382.51	419.67	479.89	كمية المياه المعالجة المعاد استخدامها

السعة التصميمية وكمية إنتاج وإعادة استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة

Installed Capacity & Treated Wastewater Production and Re-use



Natural water resources (Dams)

موارد المياه الطبيعية (السدود)

إجمالي أعداد السدود وتوزيعها في دولة الإمارات العربية المتحدة

جدول (3-1) Table

Total Numbers Of Dams

أبوظبي	دبي	الشارقة	عجمان	أم القيوين	رأس الخيمة	الفجيرة
Abu Dhabi	Dubai	Sharjah	Ajman	Umm Al Quwain	Ras Al Khaimah	Fujairah
6	11	10	9	1	53	60

تصنيف السدود حسب نوع بناء السد في دولة الإمارات العربية المتحدة

جدول (3-2) Table

Dams Classification According To Construction Material

جابيوني	خرساني	صخري - تراي	الإجمالي
جابيوني	خرساني	صخري - تراي	الإجمالي
16	18	116	150
Gabion - Stone Fill	Concrete	Earth Rock Fill	Total

إجمالي كميات المياه التي حصدتها بحيرات السدود التي تشرف عليها وزارة الطاقة والصناعة خلال الأعوام 2010 إلى 2017م

جدول (3-3) Table

Total Water Accumulated In MoEI Dams For Period Of Years 2010-2017

(مليون متر مكعب)
(Million Cubic Meter)

2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
19.866	7.597	6.260	16.079	11.583	3.993	20.097	15.387

إجمالي السعة التصميمية الكلية للسدود في دولة الإمارات العربية المتحدة

جدول (3-4) Table

Total Designed capacity of Dams

العدد	السعة (مليون متر مكعب)	الإجمالي (مليون متر مكعب)
العدد	السعة (مليون متر مكعب)	الإجمالي (مليون متر مكعب)
104	79,936	130,281
46	50,345	
Total Number	Capacity (M ³)	Total Capacity (M ³)

Ministry of Energy & Industry

Tel.: 800 66367

Fax: +971 2 6190001

E-mail: info@moei.gov.ae

P.O. Box: 59, Abu Dhabi - United Arab Emirates

Al Falah Street, Near Ministry of Finance Building